

n° 117
Avril 2014

La mairie
vous informe

Orléans.mag

www.orleans.fr

TOUT SIMPLEMENT

historique !

◆◆◆ DANS CE NUMÉRO

DOSSIER SPÉCIAL :
NOUVEAU
CONSEIL
MUNICIPAL

ACTU

Expo patrimoniale

Archéologie et histoire
de la ville

SORTIR

saison 2014

Le parc floral
annonce du printemps



Mairie d'Orléans

117 SOMMAIRE

AVRIL 2014

L'ACTU VILLE

- 21 PÊLE-MÊLE**
- 24 ILS/ELLES FONT L'ACTU**
- 26 ORLÉANS : RETOUR VERS LE FUTUR!**
Exposition *Regards sur Orléans :
archéologie et histoire de la ville*
- 28 QUELLE HIP-HOP-ÉE!**
4^e édition du festival hip-hop d'Orléans



DOSSIER SPÉCIAL

- 4 LA NOUVELLE ÉQUIPE MUNICIPALE**
- 6 L'INSTALLATION DU CONSEIL**
- 8 ALLOCUTION**
Serge Grouard, maire d'Orléans
- 11 MAIRE, ADJOINTS
ET CONSEILLERS DÉLÉGUÉS**
- 16 ALLOCUTION**
François Foussier,
doyen du conseil municipal
- 17 ALLOCUTIONS DES CONSEILLERS
MUNICIPAUX DE L'OPPOSITION**
Corinne Leveleux-Teixeira
Philippe Lecoq
Michel Ricoud



... pour contacter la rédaction :
02 38 79 27 48

- DIRECTEUR DE LA PUBLICATION : PHILIPPE FROMENTEAUD
- RESPONSABLE DE L'INFORMATION : CHRYSTEL DE FILIPPI
- RÉDACTRICE EN CHEF : ARMELLE DI TOMMASO
- RÉDACTION : ÉMILIE CUCHET, MARYLIN PRÉVOST, MICHAËL SIMON
- PHOTOGRAPHIES : JÉRÔME GRELET, JEAN PUYO
- SECRÉTARIAT DE RÉDACTION : JEANNE BOUTEAUD
- CRÉATION MAQUETTE ET RÉALISATION : LAURE SCIPION
- PHOTOGRAVURE : FBI
- IMPRESSION : SIEP IMPRIMERIE
- TIRAGE 63 000 EXEMPLAIRES
- DÉPÔT LÉGAL À PARUTION

... www.orleans.fr

Orléans.mag n°118 sera disponible
à partir du 28 avril 2014



LES QUARTIERS

- 31 CENTRE-VILLE**
Carmes : le Cheval-Rouge dans les stalles
- 33 NORD**
Ecole Mermoz :
un maître mot, la prévention
- 34 EST**
La Fontaine : économie d'énergie,
un appartement-outil
- 35 OUEST**
Madeleine : un jardin accessible à tous
- 36 SAINT-MARCEAU**
Du Périgord à la Bascule
- 37 LA SOURCE**
Le ballon rond contre le décrochage

SORTIR

... Tout le programme
d'avril à détacher

- théâtre, danse
- concerts
- enfants
- expositions
- conférences
- fêtes, foires, salons
- balades, découvertes
- sports

Photo de couverture
Jean Puyo



La société
Ouest Expansion
est le nouveau

régisseur publicitaire d'Orléans.mag.
Si vous êtes annonceur, contactez
Céline Lorin au 07 78 82 23 20
ou celine.lorin@ouestexpansion.fr



ÉQUIPE MUNICIPALE





3^E MANDAT DE MAIRE POUR SERGE GROUARD

Alors que dans bon nombre de villes de France, les électeurs sont appelés aux urnes pour le 2^e tour des élections, Orléans est déjà en ordre de marche avec l'installation, ce dimanche 30 mars, de son nouveau conseil municipal.

Serge Grouard est officiellement reconduit dans ses fonctions de maire d'Orléans, après vote de l'assemblée, et reçoit l'écharpe tricolore des mains de François Foussier, doyen du conseil qui a, comme le veut la tradition, ouvert la séance.



HISTORIQUE: VICTOIRE AU 1^{ER} TOUR

Dimanche 23 mars, dès la clôture des bureaux de vote à 19h, le dépouillement des premières centaines de bulletins donne un net avantage au maire sortant, Serge Grouard. Un peu plus tard dans la soirée, les chiffres définitifs tombent : 53,64%, la victoire au 1^{er} tour.

Entre joie et émotion, entouré de son équipe d'*Orléans Tout Simple*, Serge Grouard annonce les résultats à une foule qui exulte et scande : « Ici, ici, c'est Orléans ! » C'est la première fois de l'histoire de la ville qu'un maire est élu à trois reprises.

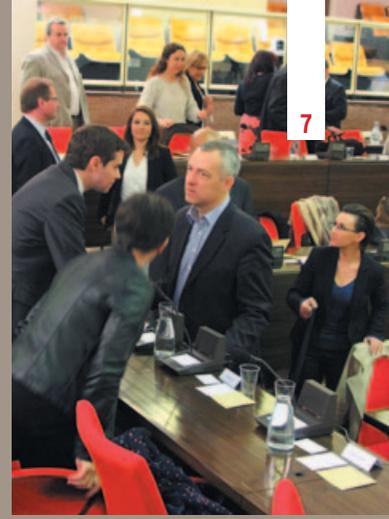




INSTALLATION DU NOUVEAU CONSEIL MUNICIPAL

C'est avec émotion et une certaine fierté que les élus prennent place dans l'hémicycle du conseil municipal d'Orléans. Ils réélisent Serge Grouard à la tête de ce nouveau mandat (2014-2020), puis procèdent à l'élection de ses adjoints et conseillers délégués, sous le contrôle de Mathieu Langlois, plus jeune élu du conseil, et Abel Moïttié. Les élus prennent leurs nouvelles fonctions, sous le regard d'un public nombreux installé dans les gradins et dans la salle des pas-perdus, tout spécialement équipée d'un écran géant.

→ Prochaine séance du conseil municipal le jeudi 17 avril 2014, à 19h.



**RETROUVEZ L'INTÉGRALITÉ
DE LA SÉANCE D'INSTALLATION
DU CONSEIL MUNICIPAL SUR
WWW.ORLEANS.FR**

ALLOCUTION DE SERGE GROUARD, maire d'Orléans



Être digne de cette écharpe est mon exigence. Plus qu'un élément de protocole, elle est le symbole de la France, elle est le symbole de la République.

Mes chers collègues,

Je vous souhaite à tous la bienvenue et, en particulier, à celles et ceux qui siègent pour la première fois dans cet hémicycle.

En me permettant de ceindre une troisième et dernière fois cette écharpe, vous touchez au plus profond une sensibilité que je tais par pudeur. Mais l'émotion est toujours là. Elle est intacte depuis un certain jour de 2001, peut-être plus forte parce que le temps qui passe en fait davantage prendre la mesure.

Mes chers Orléanais,

C'est à vous que je dois l'insigne honneur de présider une nouvelle fois aux destinées de notre ville. Moi qui n'étais pas d'ici, vous m'avez accueilli. Moi qui n'étais pas élu, vous m'avez adoubé. Vous m'avez choisi pour vous représenter, en 2001 d'abord, et je sais à qui je le



“Ce nouveau mandat s'articule autour de deux piliers complémentaires : la politique de proximité et l'attractivité du territoire.”

dois. L'absence n'est pas l'oubli. Puis en 2008. Et là, très simplement, vous me dites, et de quelle manière, comme une évidence : « Eh bien continuez ! ».

Plus qu'une marque de confiance, j'y vois là votre estime, et si vous me le permettez, votre amitié. Elles sont essentielles à mes yeux parce qu'elles signifient que nous avons rempli notre mission et respecté le contrat qui nous lie. Vous le faites avec retenue, avec pudeur, avec sincérité. Nous nous ressemblons, j'aime cela. De cela, je remercie chaleureusement toute l'équipe précédente comme je remercie tous les agents de la mairie d'Orléans pour le formidable travail accompli.

Un nouveau mandat s'engage, une nouvelle page va s'écrire avec, en en-tête, une seule obsession : comment, chers Orléanais, ne pas décevoir ; comment répondre à vos attentes ; comment porter au mieux Orléans.

Mes chers collègues, cette élection, si particulière comprenez-le bien, ne nous confère aucun droit. Elle ne nous impose que des devoirs : **devoir d'exemplarité**, dans nos comportements, par le respect des valeurs que nous représentons ; **devoir d'efficacité**, par le respect de nos engagements ; **devoir d'écoute et de proximité**, par le respect de nos concitoyens orléanais.

Comme le capitaine du bateau quittant le port définit sa navigation, je veux donner le cap de ce nouveau mandat. Il s'articule autour de deux piliers complémentaires.

- **Par une politique de proximité**, répondre au mieux aux besoins quotidiens des Orléanais et leur simplifier la ville pour leur simplifier la vie.
- **Par une politique d'attractivité du territoire**, faire d'Orléans une ville reconnue dans le peloton des villes françaises les plus dynamiques.

Le premier pilier nous demande d'abord de poursuivre, d'accélérer et, si possible, de terminer les requalifications et rénovations engagées dans tous les quartiers d'Orléans.

La feuille de route en sera établie prochainement, il reste beaucoup à faire. Ensuite, dans les services rendus au quotidien, nous allons maintenir nos efforts là où sont nos forces comme, par exemple, dans le domaine de la sécurité ; et nous allons redoubler d'efforts là où sont nos marges d'amélioration. Je les connais, et je réunirai pour cela les élus et les responsables administratifs concernés.

Enfin, dans cette période de temps difficiles, nous nous devons de tout faire pour **aider et simplifier la vie de nos concitoyens**. Être à l'écoute, rendre service, nous adapter, être réactifs en sont les maîtres-mots dans des domaines aussi variés que le logement, l'école, les centres de loisirs, la mobilité, les transports et beaucoup d'autres. Tout cela fera l'objet, dans les prochaines semaines, de directives claires, nettes et précises.

Le 2° pilier de notre action va être déterminant pour la réussite durable d'Orléans. Je vous propose une grande ambition : celle de **porter Orléans dans le peloton de tête des villes qui réussissent.**

Nous avons réuni pour cela tous les ingrédients dans ces dernières années : une richesse économique grâce à un tissu d'entreprises et d'entités publiques diversifiées de qualité ; de belles réussites dans les domaines de la culture, de l'événementiel et du sport, à l'image du Festival de Loire ; de nombreux talents et une jeunesse qui, dans tous les quartiers, peut s'investir pourvu qu'on lui en donne les moyens.

Et puis, la ville est devenue belle. Cette beauté est le premier vecteur de son rayonnement. **Ici, c'est Orléans, et c'est du solide sur lequel nous pouvons construire.**

Répondre au mieux aux besoins des Orléanais et leur simplifier la ville pour leur simplifier la vie.

Le temps de l'attractivité d'Orléans est venu. Toutes nos actions doivent la porter. Il est bien sûr une urgence sans laquelle rien ne serait possible : celle de consolider et de conforter notre développement économique. Il nous faut faire le maximum pour compenser les errements d'une politique nationale en total délitement. Eh bien nous allons le faire et **mettre le paquet sur l'économie et l'emploi qui seront portés par l'agglomération.**

Dans ce cadre-là, nous allons porter plus que par le passé une ferme volonté de renforcer la formation

professionnelle, l'enseignement supérieur, la recherche/innovation qui deviendront également des compétences d'agglomération.

Parce que l'enjeu du développement durable reste à mes yeux le plus important à l'échelle du temps long, cher à Fernand Braudel, **je veux qu'Orléans poursuive sur le chemin de l'excellence environnementale.** Dans les domaines de la lutte contre les dérèglements climatiques et de la protection de la biodiversité, soyons bien conscients que malgré tous nos efforts, nous n'en sommes qu'au début de l'action. Je veux que l'on parvienne notamment à moins 20% d'émissions de gaz à effet de serre à l'horizon 2020.



Enfin, nous allons concevoir et mettre en œuvre une stratégie globale de valorisation de l'Orléanais, qui trouvera sa déclinaison au travers de séries d'actions complémentaires allant de la promotion du tourisme jusqu'à une politique de communication faisant connaître et reconnaître nos atouts à l'extérieur.

À nous chers collègues, à tous les Orléanais d'être les fiers ambassadeurs de notre ville. J'en serai le premier.

C'est une politique volontariste de promotion du territoire que nous allons construire.

Vous le comprenez, **c'est une politique volontariste de promotion du territoire que nous allons construire.**

Pour atteindre ces deux objectifs ambitieux, nous allons devoir emprunter un chemin escarpé, parce que la situation globale de la France se dégrade et qu'Orléans n'est pas une île isolée. Parce qu'il nous faut trouver des ressorts collectifs pour remotiver des Français moroses, parce que le désengagement financier de l'État et les





contraintes croissantes qu'il nous impose rendent l'équation budgétaire de plus en plus délicate, parce que ces facteurs se cumulent et se renforcent, eh bien, je vous invite à relever le défi.

Non, il n'est pas vrai que la seule voie possible soit celle du renoncement et du déclin. Le gaulliste que je suis se refuse à la résignation. **Nous allons nous battre et mettre en œuvre les politiques nécessaires dans le respect de notre engagement de ne pas toucher aux taux de la fiscalité locale.**

C'est pour cela que je veux une nouvelle gouvernance avec l'agglomération et les communes qui le souhaitent parce que nous avons là des marges d'économie. C'est pour cela que j'ai voulu, mes chers collègues de la majorité, un renouvellement profond de notre équipe. C'est pour cela que je vais, dans un instant, rebattre les cartes des attributions des délégations de chacun. D'autres nominations suivront dans quelques jours à l'agglomération. Parce que, quelles que soient vos réussites précédentes, la seule continuité crée le confort des habitudes acquises, empêche de se remettre en cause et conduit à la sclérose. Il est des victoires éclatantes qui portent en elles les germes insidieux des défaites ultérieures. Ce ne sera pas le cas. En vous obligeant au mouvement, je vous demande de relever le défi, de prendre un nouveau départ, de bousculer vos habitudes. Je vous demande de l'innovation, de l'énergie, de l'audace. C'est à ce prix que nous ferons ensemble gagner Orléans.

Cette nouvelle gouvernance va conduire au rapprochement des structures de la ville, de l'agglomération et des communes, dans le respect essentiel, à mes yeux, des agents territoriaux. Nous la mettrons en œuvre avec le

Nous allons mettre en œuvre les politiques nécessaires dans le respect de nos engagements de ne pas toucher aux taux de fiscalité locale.

futur président de l'agglomération, les vice-présidents intéressés et les responsables de l'administration.

Aux oppositions, je veux leur dire que le défi est conséquent à relever et qu'elles sont les bienvenues si elles veulent y participer. Chacun d'entre vous a été élu par le peuple d'Orléans et chacun mérite, à ce titre, le respect. J'y veillerai. Chacun

est aussi désormais représentant de la ville d'Orléans et aura, je le crois, à cœur d'en être digne. J'y veillerai aussi. Je souhaite que cessent les jeux stériles qui ont parfois retardé nos projets.

Je demande au Gouvernement de respecter le verdict issu des urnes, comme je sollicite les administrations déconcentrées de l'État pour que nous poursuivions nos collaborations lorsqu'elles sont fructueuses et que nous puissions les améliorer lorsqu'elles le sont moins. Il en va de l'intérêt général auquel chacun est attaché.

Mes chers Orléanais, mes chers collègues, je n'ai qu'une ambition, servir celle que nous aimons : Orléans. Et je sais la responsabilité qui est la mienne, je l'assume. Nous n'allons pas tout réussir mais nous allons tout faire pour. « Tout ce que nous faisons est vain et pourtant il faut le faire » avait coutume de dire Gandhi, nous invitant à la fois à la modestie et à l'ambition. Je ne tire aucune gloire de ces trois élections mais le sentiment pudique d'une profonde reconnaissance, comme l'ardente obligation d'entretenir la flamme de la confiance.

Eh bien mes chers collègues, **nous allons le faire, pour les Orléanais, pour Orléans, tout simplement.**



Serge Grouard
Maire d'Orléans



Charles-Éric Lemaigen

Conseiller municipal
délégué pour la nouvelle
Gouvernance Ville-AgglO



Jean-Pierre Gabelle

Conseiller municipal
délégué pour
la Vie associative et
les Fêtes de Jeanne d'Arc



Abel Moitié

Conseiller municipal
délégué pour la Mémoire,
les Relations avec
les associations
patriotiques et
les Commémorations
de la Grande Guerre

SOUS L'AUTORITÉ DU MAIRE



Philippe Pezet

Conseiller municipal
délégué pour le Projet
Parc des expositions/Zénith



Mathieu Langlois

Conseiller municipal
délégué pour les Réseaux
et l'E-administration

DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE ET VILLE NUMÉRIQUE



Olivier Carré

1^{er} Maire-adjoint pour
le Développement
économique et
la Ville numérique



Béatrice Barruel

Conseillère
municipale
déléguée pour
l'Innovation et
la Recherche



Philippe Leloup

Conseiller municipal
délégué pour
l'Emploi



**Chantal
Deschamps**

Conseillère
municipale déléguée
pour la Formation
professionnelle

FINANCES, AFFAIRES JURIDIQUES ET CONTENTIEUSES ET MOYENS GÉNÉRAUX



Michel Martin

2^e Maire-adjoint pour
les Finances, les Affaires
juridiques et contentieuses,
et les Moyens généraux



Jennifer Le Donne

Conseillère municipale
déléguée pour
les Finances

RESSOURCES HUMAINES ET AFFAIRES ADMINISTRATIVES



Muriel Sauvegrain

3^e Maire-adjointe pour
les Ressources humaines et
les Affaires administratives
Présidente de la commis-
sion d'appel d'offres

EDUCATION ET CONNAISSANCES, PRÉVENTION ET RÉUSSITE ÉDUCATIVE



Florent Montillot

4^e Maire-adjoint pour
l'Education et les Connaissances,
la Prévention et
la Réussite éducative



Martine Hosri

Conseillère municipale
déléguée pour les Écoles
et la Sensibilisation
à l'environnement

CULTURE



Nathalie Kerrien

Adjointe au maire pour la Culture et chargée de suivre les relations avec les habitants de Saint-Marceau



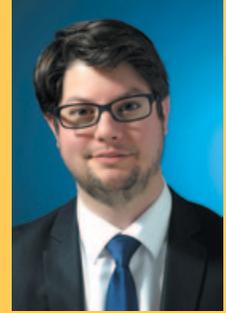
Abel Moitié

Conseiller municipal délégué pour les Arts plastiques



Laëtitia Pinault

Conseillère municipale déléguée pour la Littérature, le Cinéma et l'Audiovisuel



Philippe Barbier

Conseiller municipal délégué pour la Musique et le Patrimoine historique

SÉCURITÉ, TRANQUILLITÉ PUBLIQUE



Olivier Geffroy

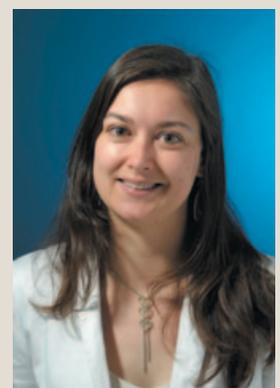
Adjoint au maire pour la Sécurité et la Tranquillité publique



François Lagarde

Conseiller municipal délégué à la Lutte contre l'immigration clandestine

DÉVELOPPEMENT DURABLE ET RISQUE INONDATION



Stéphanie Anton

Adjointe au maire pour le Développement durable et le Risque inondation

AMÉNAGEMENT URBAIN ET LOGEMENT



Muriel Cheradame

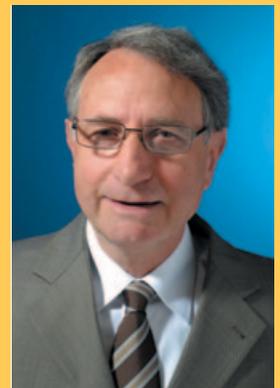
Adjointe au maire pour l'Aménagement urbain et le Logement



Thérèse Suire

Conseillère municipale déléguée au Logement

CIRCULATION ET STATIONNEMENT



Jean-Luc Poisson

Adjoint au maire pour la Circulation et le Stationnement

COORDINATION DE LA POLITIQUE DE PROXIMITÉ ET GESTION DU DOMAINE PUBLIC



Aude de Quatrebarbes

Adjointe au maire pour la Coordination de la politique de proximité et la Gestion du domaine public



Gérard Gainier

Conseiller municipal délégué pour la Démocratie locale



Nadia Labadie

Conseillère municipale déléguée à la Propreté

PROMOTION DU TERRITOIRE, RELATIONS EXTÉRIURES ET TOURISME



Martine Grivot

Adjointe au maire pour la Promotion du territoire, les Relations extérieures et le Tourisme



Aurélie Lœillet

Conseillère municipale déléguée pour les Relations extérieures et le Tourisme

SANTÉ, MAISONS MÉDICALES ET NOUVEL HÔPITAL



Valmy Noumi-Komgwen

Adjoint au maire pour la Santé, les Maisons médicales et le Nouvel Hôpital

FAMILLE ET SOLIDARITÉS



Alexandrine Leclerc

Adjointe au maire pour la Famille et les Solidarités



Hassina Zerigui

Conseillère municipale déléguée pour les Seniors



Martine Arzac

Conseillère municipale déléguée pour le Handicap

POLITIQUE DE



Brigitte Ricard

Adjointe au maire pour le Centre-Ville (Bourgogne - République, Carmes - Bannier)

SPORT



Soufiane Sankhon

Adjoint au maire
pour le Sport



Yann Baillon

Conseiller
municipal
délégué au Sport
de haut niveau



Thomas Renault

Conseiller
municipal délégué
pour les Clubs
et les Équipements
sportifs

COMMERCE,
ARTISANAT,
FOIRES ET
SALONS,
HALLES ET
MARCHÉS

François Foussier

Adjoint au maire pour
le Commerce, l'Artisanat,
les Foires et Salons,
les Halles et Marchés



Véronique Allaire

Conseillère municipale
déléguée pour
le Commerce

JEUNESSE
ET
ANIMATION
DANS LES
QUARTIERS

Béatrice Odunlami

Adjointe au maire
pour la Jeunesse
et l'Animation dans
les quartiers

PROXIMITÉ



Sébastien Hoel

Adjoint au maire
pour le secteur Ouest
(Madeleine, Dunois -
Châteaudun -
Faubourg Bannier)



Niamé Diabira

Adjointe au maire
pour La Source



Laurent Blanluet

Adjoint au maire
pour le secteur Nord
(Blossières - Acacias,
Gare - Pasteur -
Saint-Vincent)



Nathalie Kerrien

Adjointe au maire
pour Saint-Marceau



Florence Carré

Adjointe au maire pour le
secteur Est (Barrière St-Marc -
La Fontaine, Argonne -
Nécotin - Belneuf, St-Marc
Fg Bourgogne - Argonne sud)



EXTRAITS DE L'ALLOCATION DE

FRANÇOIS FOUSSIER, doyen du conseil municipal

Mesdames et messieurs,
mes chers collègues,

C'est ce qu'on appelle le privilège de l'âge qui me vaut aujourd'hui l'honneur

de présider cette séance du conseil municipal d'Orléans élu au 1^{er} tour de scrutin, le 23 mars dernier, et de faire procéder à l'élection du maire dans les formes et conditions prévues dans le code électoral des collectivités territoriales.

Je voudrais auparavant inscrire cette séance inaugurale dans les principes de la tradition républicaine. À cet effet, il convient de saluer le conseil municipal sortant, mesdames et messieurs les conseillers, les maires-adjoints, les adjoints et monsieur Serge Grouard, maire, pour le sérieux avec lequel ils ont assuré leur fonction d'élus municipaux et pour le travail accompli dans l'exercice de leur mandat. Je félicite pour leur engagement tous les nouveaux qui entrent au conseil pour la première fois. Je leur souhaite d'apporter un nouvel élan pour notre ville, selon leurs compétences, leur personnalité, de façon à continuer à construire et à embellir cette ville que nous aimons, et à améliorer la vie de nos concitoyens.

Mes chers collègues, **vous qui siégez ici, vous devez oublier tous vos soucis personnels et simplement aider à résoudre ceux des autres.** Ici, nous sommes au service des Orléanais et ce qui nous relie profondément à eux, au-delà de la trilogie de notre devise républicaine, ce sont **les valeurs de l'humain fondées sur la solidarité, la justice, la laïcité, la démocratie, la dignité, la tolérance.**

Orléanais depuis 66 ans, issu de la société civile et élu dans votre équipe en 2008, monsieur le Maire, j'ai vécu et suivi l'histoire de cette ville et de sa transformation au cours des ans. Bien sûr, cette évolution, ce changement s'est fait au fil du temps. Je voudrais rendre hommage à vos prédécesseurs qui, année après année, ont géré, façonné, aménagé cette ville. Certains, d'ailleurs, étaient de véritables précurseurs, visionnaires. Je pense, notamment, à Roger Secrétain.

Mais depuis 13 ans, en seulement deux mandats, votre bilan est impressionnant. Je ne me risquerais pas à en faire l'inventaire car j'en oublierais sûrement. **La ville s'est transformée, métamorphosée, réveillée ; beaucoup d'Orléanais vous le disent et vous le redisent. Mais dimanche dernier, ils l'ont gravé dans le marbre de l'histoire municipale d'Orléans.** Avec près de 54% des suffrages en votre faveur dès le 1^{er} tour et avec six listes, c'est une magnifique victoire historique qui, je pense, le restera longtemps (...).

Dès à présent, mes chers collègues, vous constituez une nouvelle municipalité. Le Maire incarne sa ville, il en écrit le récit, lui donne cohérence et consistance. Nous connaissons tous ici ses qualités d'écoute, de respect, de discernement dans les choix qui sont souvent difficiles à prendre, où le souci de mettre l'humain au cœur de sa décision est primordial. Quelques grands maires ont laissé une trace vive dans notre ville mais aucun n'aura pu imprimer dans la durée aussi bien sa vision d'avenir et faire partager ses perspectives que celui que vous allez élire pour la 3^e fois, au nom de la majorité de notre assemblée. Et comme vous le savez dans l'histoire de notre cité, aucun maire élu n'a dirigé notre ville durant trois mandats. Votre premier acte aura donc une signification symbolique et par votre choix, mes chers collègues, vous entrez vous-mêmes, dans l'histoire de notre ville.

Je vous invite, en ce début de mandat, à réfléchir sur le fonctionnement de nos institutions et plus précisément, sur le modèle d'organisation territoriale qui serait le plus pertinent pour dynamiser notre territoire. Le mille-feuille actuel – Europe, Etat, Région, Département, Agglomération, Commune – illustre une dispersion des pouvoirs et représente un système souvent incompréhensible, voire indigeste, pour nos concitoyens. Cette incompréhension, cette illisibilité, cette perte de référence participent, à mon sens, à la crise de confiance des citoyens envers leurs élus et envers leur démocratie. **L'enjeu relationnel citoyen-élu est primordial pour que la confiance revienne.** Le fonctionnement territorial est en crise, financièrement à bout de force, marginalisé au sein d'une Union européenne qui a fait le choix des régions et des métropoles pour dynamiser ses territoires (...) Si on ajoute la contrainte budgétaire à laquelle nous devons faire face, avec notamment la diminution des dotations de l'Etat, je pense que la question de la réforme de notre appareil politique et administratif sera celle de notre prochain mandat.

Pour conclure, je formule le souhait que les débats de notre assemblée, au cours des six prochaines années, soient démocratiques, constructifs, courtois si possible et qu'ils permettent la confrontation des idées. Être élu est souvent une mission très difficile mais qui apporte beaucoup de bonheur. Pour la mener à bien, **il ne faudra jamais oublier que la première des attitudes est d'être toujours près des gens, de les écouter et surtout de les aimer.**

---✦ Retrouver l'intégralité des discours sur www.orleans.fr

GROUPE PS - PRG - VERTS ET APPARENTÉS



**Corinne
Leveleux-
Teixeira**



**Michel
Brard**



**Hayette
Et Toumi**



**Jean-Philippe
Grand**



**Marie-
Emmanuelle
Matet de
Ruffray**



**Maxime
Yehouessi**

EXTRAITS DE L'ALLOCATION DE CORINNE LEVELEUX-TEIXEIRA, conseillère municipale d'opposition

Monsieur le Maire, mes chers collègues,

C'est avec une certaine émotion que je vous retrouve dans cet hémicycle, à une position qui, vous le comprendrez, n'est pas forcément celle que j'avais imaginée il y a quelque temps. Je voudrais commencer ces quelques mots par un salut républicain au nouveau maire d'Orléans, ainsi qu'à la majorité, qui a la charge redoutable de gouverner notre ville et de le faire dans le sens de l'intérêt général (...) Orléans n'est pas n'importe quelle ville. D'abord, c'est notre ville, nous y sommes tous attachés. Orléans est aussi une grande ville, une capitale régionale ; il incombe à ses élus une responsabilité particulière.

Je voudrais aussi dire quelques mots sur le travail qui est le nôtre dans l'opposition, un travail difficile, bien souvent ingrat, qui n'est pas toujours bien perçu, notamment par la majorité (...) Mais c'est un travail nécessaire parce que cela permet d'honorer notre démocratie, d'apporter un point de vue pluriel sur l'action qui est menée par la majorité, un point de vue parfois critique, mais pas toujours (...), un travail qu'il convient de mener avec sérieux et avec respect. Le respect, nous l'aurons à l'égard de l'action de la majorité et nous attendons aussi, comme minorité, que ce même respect s'exerce à notre égard, parce que, comme l'a rappelé Serge Grouard dans son allocution, nous sommes tous des élus d'Orléans, même s'il n'incombe qu'à la seule majorité de gouverner au destin de cette ville.

Notre état d'esprit (...), c'est celui d'un engagement total au service de la ville, des habitants de tous les quartiers, particulièrement au service des plus fragiles (...) Et un état d'esprit profondément respectueux de l'institution républicaine dont la commune est un maillon essentiel.

Par-delà les résultats, je voudrais aussi exprimer une certaine perplexité, une interrogation par rapport à ces élections (...). Et souligner mon inquiétude - notre inquiétude, je pense qu'elle est commune - à l'égard du nombre croissant d'abstentionnistes et sur le fait que ces élections municipales (...) ne suscitent qu'un intérêt relatif de la part de nos concitoyens (...) en particulier, des plus jeunes d'entre eux (...) Nous devons nous alarmer et tout faire pour restaurer le lien de confiance qui a probablement été rompu avec nos concitoyens.

Je ne souhaite pas conclure cette allocution sans dire un mot sur la poussée des extrêmes qui a également caractérisé ces élections municipales. Pour ce qui concerne Orléans, le Front national entre au conseil municipal. Personnellement, je n'y vois pas du tout un signe de vitalité démocratique, mais un signe d'inquiétude et de radicalisation de l'état d'esprit. Je tiens à souligner la gravité des moments que nous vivons.

(...) Je veux redire notre total engagement au service des Orléanais et notre confiance en notre capacité collective à « réenchanter » la politique, à « réenchanter » le lien tissé entre des élus, une ville, une collectivité et ses habitants. À tous, je vous souhaite bonne chance, bonne chance à Orléans.

---❖ Retrouver l'intégralité des discours sur www.orleans.fr



**Philippe
Lecoq**



**Arlette
Fourcade**



**Christophe
de Bellabre**

GROUPE FRONT NATIONAL

EXTRAITS DE L'ALLOCATION DE PHILIPPE LECOQ, conseiller municipal d'opposition

Mes chers collègues,

Je tiens à remercier très chaleureusement les 3 384 Orléanais qui nous permettent d'entrer au conseil municipal afin de les représenter. Ils ont eu le courage et l'indépendance de choisir une voie nouvelle pour Orléans. Ils nous ont fait confiance, nous ne les décevrons pas.

Permettez-moi également, au nom des élus du Front national, d'adresser les plus sincères félicitations à M. Grouard pour sa réélection. Votre victoire ne souffre aucune contestation possible, même si nous pouvons y apporter un sérieux bémol : l'abstention massive qui caractérise ce scrutin. On connaît le désamour croissant des citoyens envers les élites politiques qu'ils trouvent trop déconnectées des réalités quotidiennes.

Au niveau national, cela se concrétise par un taux d'abstention de 36,45% ce qui est déjà beaucoup trop. Mais au niveau d'Orléans, on atteint des sommets : plus de 46% avec de nombreux bureaux de vote à plus de 60% (...) On peut, bien sûr, mettre cette indifférence citoyenne au débit des politiques menées par Monsieur Hollande qui serait le seul et très pratique responsable pour certains. Certes ! (...) Mais l'UMP et le PS, ainsi que les autres partis aux affaires, ont une très grosse responsabilité collective depuis longtemps au plan national (...).

Les élus du Front national se placeront dans une opposition constructive, ils proposeront, ils apporteront leur soutien ou, au contraire, feront part de leur désaccord, sujet par sujet, question par question. Ils seront vigilants sur tous les thèmes qu'ils défendent habituellement comme la fiscalité et la dépense publique qu'ils souhaiteraient voir baisser significativement, la sécurité, le logement, le petit commerce, la famille, l'école, la laïcité, le handicap et la maladie. Nos valeurs et traditions, mais aussi sur les thèmes que nous combattons comme le clientélisme et le communautarisme.

Enfin, les élus du Front national travailleront à réconcilier les Orléanais avec les politiques en servant toujours et uniquement l'homme et l'intérêt général, en privilégiant le bon sens pour qu'ils redeviennent des compatriotes fiers de s'exprimer haut et fort.

---❖ Retrouver l'intégralité des discours sur www.orleans.fr

GROUPE FRONT DE GAUCHE



Michel Ricoud



Dominique Tripet

EXTRAITS DE L'ALLOCATION DE

MICHEL RICOUD, conseiller municipal d'opposition

Ce qui m'interpelle dans ces élections, c'est l'abstention, et je crois que ça doit nous interpeller tous, notamment, celle des jeunes. (...) On a senti, je l'ai dit pendant la campagne, un manque d'engouement fort par rapport à ces élections.

Il est évident que lorsqu'on fait des promesses et qu'on ne les tient pas, nos concitoyens, et notamment les jeunes qui depuis longtemps ne connaissent aucune amélioration dans leur vie (précarité, petit boulot, chômage, difficultés diverses et variées...) se disent "à quoi bon voter" parce que, on change de gouvernement mais pour moi les choses ne changent pas ! Nous avons une réflexion à avoir tous sur ces questions-là.

(...) Nous sommes toujours là, fidèles à nos valeurs de gauche, des valeurs que nous avons portées pendant la campagne et que vous connaissez. Nous les défendrons à l'intérieur du conseil, nous les défendrons à l'Agglo, elles sont celles-ci : l'accès gratuit des transports, les problématiques de logement (...), d'impôts locaux pour qu'on arrive à trouver sur La Source une situation de justice fiscale, une vraie démocratie dans nos quartiers – je crois que c'est important – pour redonner le goût de la politique au sens noble du terme. On a besoin, dans nos quartiers, d'associer pleinement les Orléanais aux choix.

(...) Concernant les problèmes d'emploi, j'ai vu que vous étiez favorables, je m'en réjouis, à ce qu'il y ait un laboratoire de veille par rapport aux entreprises en difficulté. Nous l'avions proposé aussi et je crois qu'il va falloir s'y atteler parce que l'emploi est la priorité des priorités. Quand on a un travail, on peut avoir un logement et on peut vivre dans la dignité (...)

Nous, le Front de gauche, serons dans cette assemblée comme nous l'avons été avec mon ami Dominique Lebrun (...) durant la précédente mandature. On continuera à être présents au plus près des souffrances sociales (...). N'oublions pas ces 10 000 familles qui sont sous le seuil de pauvreté. Une ville qui réussit est une ville qui ne laisse pas ces familles sur le bord du chemin.

Dans l'opposition quand il faudra l'être, dans les propositions comme nous l'avons fait, nous allons continuer nos démarches de proximité, d'écoute, au plus près des gens en souffrance (...). Nous serons des élus dignes, propositionnels et des élus proches des gens.

---❖ Retrouver l'intégralité des discours sur www.orleans.fr



La première édition, en 2010.

© JEAN PUYO

100% FILLES, 100% ACTIVES!

Depuis 2010, les stages 100% filles font un tabac auprès des 13-19 ans. Cette opération, conçue par la Mission Jeunesse de la Mairie en partenariat avec des associations impliquées dans les quartiers, « invite les filles de l'Argonne, des Blossières et de La Source à sortir de leur environnement quotidien en leur permettant d'accéder à des animations qu'elles ne connaissent pas forcément », indique Cathy Leclerc, chargée de mission. Le stage leur permet aussi de se découvrir entre elles, de créer une énergie et un esprit de solidarité.

La prochaine session a lieu aux vacances de Pâques. Au programme des 28 et 29 avril : zumba et hip-hop. « Chacune choisira ensuite, parmi les packs sportif, relooking ou bien-être, entre self-défense, fitness, pétanque, tir à la carabine, création de produits de beauté... » Pour finir, les filles visiteront, le 30 avril, le centre artistique le 104 à Paris, et assisteront à des démonstrations de double dutch (élastique dansé), au club de Vitry-sur-Seine. Le tout pour seulement 2€ ! Soixante places sont disponibles sur inscription auprès des structures Asejq et des associations partenaires : Escala, AJLA, UPA, AESCO. ■

➔ Renseignements : 02 38 79 23 65

CARNAVAL RÉUNION D'INFORMATION

Le comité des fêtes d'Orléans La Source organise une réunion d'information sur le projet de carnaval (envisagé en mars 2015), le jeudi 10 avril, à 20h30, salle Pellicier. Toutes les associations d'Orléans, écoles et personnes souhaitant s'engager dans l'organisation de ce rendez-vous sont les bienvenues. ■

EMPLOI FOCUS SUR L'INDUSTRIE

Dans le cadre de la Semaine de l'industrie, le Pôle emploi d'Orléans Nord organise un forum de recrutement, le 8 avril (matin), à la salle Béraire (La Chapelle-Saint-Mesmin). Ce rendez-vous vise à permettre aux entreprises de rencontrer, sur un même lieu, de nombreux candidats pour leurs recrutements immédiats et futurs, et de valoriser leur secteur d'activité, les métiers et les débouchés.

POLICE NATIONALE

RECTEMENT À VENIR

La Police nationale du Loiret va recruter 25 adjoints de sécurité cette année. Pour candidater, il faut être de nationalité française, âgé de 18 à 30 ans, avoir effectué la journée d'appel et de préparation à la défense, être en bonne condition physique, avoir une bonne acuité visuelle, et un casier judiciaire vierge. Les dossiers sont à retirer jusqu'au 16 avril, auprès du commissariat d'Orléans, centre départemental des stages et de la formation, 63 rue du Faubourg-Saint-Jean. ■

➔ Rens. : 02 38 24 30 27/31 42 (commissariat), 02 38 81 40 16 (Préfecture), www.lapolicenationale recrute.fr et www.loiret.gouv.fr



PROPRETÉ L'ÉDUCATION A DU BON

Du lundi 14 au vendredi 18 avril, la Mairie lance une campagne de sensibilisation à l'éducation canine. Ainsi, de 6h à 8h30 et de 16h45 à 21h, dans les secteurs intra-mails, Saint-Marceau, Est, Nord-Ouest et La Source, des agents de l'espace public iront à la rencontre des propriétaires de chiens pour les informer sur

les bons comportements à adopter, notamment en matière de propreté (ramasser les déjections canines de leur animal ou utiliser les canisites mis à disposition). Des dérouleurs avec recharge et des plans de la ville localisant les canisites seront distribués aux maîtres citoyens.



© JÉRÔME GRELET

MÉDIATHÈQUE

PRÊT AUTOMATIQUE

Une nouveauté dans le réseau des médiathèques pour éviter les longues files d'attente au moment d'emprunter un livre. À l'image de la médi@thèque Maurice-Genevoix (La Source), les médiathèques d'Orléans, des Blossières et de Saint-Marceau viennent de s'équiper d'automates de prêt. Ces bornes fonctionnent en libre-service et vont faciliter la vie des usagers (gain de temps, autonomie et souplesse dans l'enregistrement du prêt, renforcement de la présence du personnel dans les espaces et pour les actions d'accompagnement et de médiation). Le lecteur pourra compter sur la présence d'un agent près des automates pour le guider lors de sa première utilisation. ■

FESTIVAL 2014

ÇA JAZZE!

Les premières notes de jazz résonnent déjà dans le ciel orléanais. Deux têtes d'affiche du prochain Orléans'Jazz ont été dévoilées par le maître de cérémonie, Stéphane Kochoyan. Histoire de prendre son mal en patience et de plonger dans le grand bain musical la tête – et les oreilles – la première! C'est donc officiel, Pat Metheny sera de la partie. Ce monstre sacré du jazz fera le show sur la scène du Campo Santo, le 26 juin prochain. Le guitariste et compositeur américain est un recordman dans l'histoire des Grammy Awards, avec pas moins de 17 récompenses et 33 nominations dans 12 catégories différentes! Autre invité prestigieux, le 25 juin: le trompettiste



© DENIS ROLIVRE

et pianiste Ibrahim Maalouf. Sa signature jazz funk lui a valu une victoire du jazz, dans la catégorie « artiste de l'année », en 2013, et une victoire de la musique, dans la catégorie « meilleur album de musiques du monde », en 2014. Une première pour un instrumentiste. Que de folles soirées en perspective pour ce festival, organisé par la Mairie, qui se tiendra du 18 au 28 juin, aux quatre coins de la cité! ■



© JIMMY KATZ

SET ÉLECTRO DJ 100% FÉMININ

On ne change pas une formule qui gagne... mais on la pimente! Pour sa 7^e édition, le set électro des Fêtes de Jeanne d'Arc frappe fort en invitant non pas un seul DJ vedette, mais un duo 100% féminin: Nervo. Les jumelles australiennes, Mim et Liv, mannequins, auteures-compositeuses, DJ, ont collaboré avec les plus grandes:



© SANTI FOX.COM

Britney Spears, Kylie Minogue, the Pussycat Dolls, Nicki Minaj, et remixé des titres de Katy Perry et 30 Seconds to Mars. Le duo a aussi écrit la chanson au succès planétaire *When Love Takes Over* du DJ français David Guetta, avec Kelly Rowland. Résidentes à Ibiza et Las Vegas, elles font un crochet par la place de la Loire d'Orléans, le 7 mai! L'an dernier, 35 000 personnes ont été électrisées par le show programmé par la Mairie d'Orléans. Record battu le 7 mai prochain?



ORLÉANS DJ CAST

Attention, événement en vue! Les 20 meilleurs DJ en devenir, inscrits au concours « Orléans DJ Cast » organisé par la Mairie, sont conviés à une soirée de présélection, le 11 avril, au Havana Café. Avant de s'affronter au cours de la grande finale, le 18 avril, au Night Way. Le vainqueur ouvrira le set électro du 7 mai, place de la Loire, devant plus de 30 000 spectateurs. Même pas peur! ■



UNIVERSITÉ/CNRS À BORD DE ROSETTA

Partis depuis 2004 à bord de la sonde Rosetta, les instruments mis au point par des chercheurs du laboratoire orléanais LPC2E (université/CNRS) sortent petit à petit de leur sommeil. Pour rappel, le programme Rosetta de l'Agence spatiale européenne vise à explorer le noyau de la comète Churyumov-Gerasimenko. La sonde, qui est sortie de son hibernation le 20 janvier dernier, est encore à 4 millions de kilomètres de la comète; elle parcourt environ 70 000 km par jour. À son bord, l'instrument MIP, de LPC2E, s'est réveillé le 24 mars, et un second, baptisé Cosima, doit en faire autant ces prochains jours. Ils vont s'attacher, notamment, à étudier l'environnement de la comète.



PHÉNOMÈNE ORLÉANS SO HAPPY

4'51 de bonheur communicatif et plus de 85 000 vues sur YouTube, Orléans entonne à son tour le tube planétaire de Pharrell Williams, *Happy*. L'initiative revient à David Giovannetti, chef d'entreprise orléanais qui, en quelques semaines, a relevé le défi de mettre en scène une foule de personnalités et d'anonymes, dans des lieux emblématiques d'Orléans. Du parvis de la Cathédrale aux rayons des magasins, tout Orléans surfe sur la vague du bonheur et rejoint le club des capitales *so happy*. ■

CAMPO SANTO L'ENFANCE DE L'ART

Du 5 au 17 avril, la Mairie met en avant le talent et l'esprit créatif des bouts d'chou, au Campo Santo. Cette exposition est le fruit d'un concours d'expression artistique ouvert à tous les enfants des écoles publiques et privées d'Orléans. 72 classes ont répondu présentes et planché sur le thème « Arts et Mots » en s'inspirant de la maxime d'Edward Hopper : « *Si vous pouviez le dire avec des mots, il n'y aurait aucune raison de le peindre.* » En résulte un festival multicolore de matière, collage, superposition, transformation et déformation, d'œuvres associant dans la joie et l'humour le verbe et le visuel. À voir absolument !



© JÉRÔME GRELET

AGGLO

COLLECTE DE DÉCHETS VERTS

Expérimentée avec succès en 2013 dans 6 communes, la collecte de déchets verts, proposée par l'Agglo aux habitants âgés de plus de 75 ans

et aux personnes titulaires d'une carte d'invalidité (ou d'une carte de stationnement pour personne à mobilité réduite), est étendue à l'ensemble de l'agglomération. Pour profiter de ce dispositif, il est nécessaire de s'inscrire auprès du service Infos qualité déchets, au 02 38 56 90 00, ou par courrier : 33 rue Hatton, 45100 Orléans. La collecte aura lieu une fois tous les 15 jours, à partir du 15 avril et jusqu'au 30 novembre. Il sera possible de déposer devant son domicile les sacs fournis par l'Agglo contenant 300 litres de végétaux (tondes, feuilles mortes...) et deux fagots de branchage d'une longueur maxi d'un mètre et n'excédant pas 15 kg. ■



PRÉCARITÉ ÉNERGÉTIQUE

Du 15 au 17 avril, le Centre communal d'action sociale (CCAS) se mobilise sur la prévention de la précarité énergétique. Cette opération de proximité, destinée à sensibiliser le public à la maîtrise de l'énergie au quotidien, est conduite en partenariat avec EDF, GDF, l'Orléanaise des eaux, l'AIDAPHI (appartement pédagogique), Lien social et Médiation et l'Espace information énergie du Loiret. Plusieurs stands sur les éco-gestes, les tarifs sociaux... seront installés en mairies de proximité : à La Source le 15 avril, à Madeleine le 16 avril et à l'Argonne le 17 avril, aux heures d'ouverture habituelles. Des travailleurs sociaux du CCAS seront également présents pour répondre aux questions. www.inpes.sante.fr

TULIPES CONTRE LE CANCER

Un don qui vient du cœur. Le Lions Club Orléans Doyen reconduit cette année son opération « Tulipes contre le cancer », une vente de fleurs au profit d'associations locales qui luttent contre la maladie. Les bénévoles ont planté cet automne 150 000 bulbes de tulipes, d'une quinzaine de variétés différentes, pour une vente sur place au mois d'avril. Le champ multicolore se situe sur les bords de la RN20, à la sortie sud d'Orléans La Source, un kilomètre et demi après le rond-point du Novotel. Il est accessible au public, 7 jours sur 7, de 10h à 19h, jusqu'à la fin du mois d'avril.

En 2013, 28 000 euros récoltés par l'ensemble des opérations du club ont été reversés à la lutte contre le cancer, la maladie d'Alzheimer, l'enfance en difficulté et la malvoyance. Et en 25 ans, ce sont 779 000 euros qui ont été réunis pour, notamment, financer des installations dans le service d'oncologie de l'hôpital d'Orléans et apporter une aide aux familles touchées par le cancer. ■



ORLÉANS: RETOUR VERS LE FUTUR!

❖❖❖ **ARCHÉOLOGIE** INTERACTIVE ET SURPRENANTE, LA NOUVELLE EXPOSITION PATRIMONIALE D'ORLÉANS MÉTAMORPHOSE LE MUSÉE DES BEAUX-ARTS JUSQU'AU 6 JUILLET. LA PROMESSE D'UNE BALADE DANS LA CITÉ D'HIER ET D'AUJOURD'HUI POUR COMPRENDRE LA VILLE ET LA RÊVER AUSSI. EMBARQUEMENT IMMÉDIAT!

Plus de 2 200 ans d'histoire sous nos pieds. 25 ans de fouilles menées dans les entrailles de la ville. Des centaines d'objets extraits de la terre et rassemblés aujourd'hui. La nouvelle exposition patrimoniale « Regards sur Orléans : archéologie et histoire de la ville » est destinée à faire date.

Préparée dans le cadre du label Ville d'art et d'histoire par la Mairie, la Direction des affaires culturelles du Centre et l'Institut national de recherches archéologiques préventives (Inrap), elle offre aux habitants une vision nouvelle de l'évolution de la ville à travers les âges. Un point d'étape – historique et visuel – des connaissances archéologiques actuelles, à découvrir au musée des Beaux-Arts, jusqu'au 6 juillet.

« Une exposition d'une telle ampleur, il n'y en a que tous les 25 ans environ, souligne Sébastien Jesset, responsable du service archéologique municipal. Il fallait une matière nouvelle à présenter au grand public, ce qui est le cas aujourd'hui. Les derniers chantiers nous ont permis de renouveler des pans entiers de l'histoire d'Orléans et de mettre en lumière des périodes ignorées. » Car l'avancée majeure, spectaculaire de ces dernières années, c'est sans conteste l'accélération des découvertes autour de la ville gauloise : « Avant les années 1990, on n'avait trouvé aucun vestige, on ne savait rien sur Orléans à la période du 2^e siècle avant notre ère. »

Or, les fouilles menées place du Cheval-Rouge (préalables à la construction du parking), place Sainte-Croix (dans le cadre de l'aménagement de la 2^e ligne de tram) ou encore à la Motte Sanguin (avant la rénovation du château et ses abords) permettent aujourd'hui aux archéologues de visualiser des rues et des quartiers entiers, de décrire les modes de vie et les pratiques funéraires de nos ancêtres gaulois. Stupéfiant!

Autre trace rendue visible : « La ville du haut Moyen-Âge, construite en pierre, en dur et non pas en bois, n'a rien à voir avec ce qu'on avait imaginé. C'est probablement toute l'histoire des villes de la seconde moitié de l'Europe qui est en train de se réécrire grâce, entre autres, aux données orléanaises. » Et chaque période apporte son lot de révélations : la fin de l'empire romain et sa « ville introuvable », le début du Moyen-Âge et sa « folie de bâtir »...

Ouverte à tous, l'exposition suit le fil chronologique de l'origine de la ville à la Renaissance, et happe le spectateur par une scénographie ludique et interactive, chaque thème étant illustré par des objets souvent montrés pour la première fois : céramiques, terre cuite, bijoux et – pièce maîtresse – un vaisselier romain exceptionnel. Des passerelles sont aussi posées entre la ville d'aujourd'hui et celle



© SAMO, 2013

d'hier à travers un jeu d'évocations et d'images avant/après.

Un parcours complété par des vidéos, plans, restitutions, documents d'archives... « L'objectif est que les Orléanais comprennent que la ville qu'ils ont sous leurs yeux n'est pas uniquement celle du 21^e siècle, narre Pascal Joyeux, commissaire scientifique de l'exposition. Et qu'à chaque fois que l'on opère une transformation dans le temps présent, cela impacte la ville d'hier et celle de demain. » Une transmission de savoir passionnante : « Nous, les archéologues, sommes des passeurs ; nous avons envie que les habitants s'approprient l'histoire de la ville, la rêvent aussi ! » À bon entendre... ■

**Visite publique
d'un chantier
archéologique
de la place du
Cheval-Rouge.**

ÉMILIE CUCHET



EXPO PRATIQUE

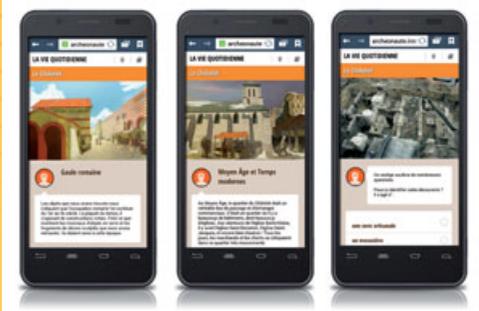
Exposition visible jusqu'au 6 juillet, au musée des Beaux-Arts, 1 rue Fernand-Rabier.

Tél. : 02 38 79 21 55.

Ouverte tous les jours (sauf lundi) de 10h à 18h. Entrée gratuite.

L'EXPO EN 3 MOTS

NUMÉRIQUE



© INRAP

«Regards sur Orléans» joue à fond la carte du numérique. Pour aider les visiteurs à comprendre et visualiser les évolutions urbanistiques de la cité au fil des époques, l'Inrap a mis au point deux outils ultra-performants. Tout d'abord, un atlas interactif sur table numérique, celle de l'exposition «Orléans en 2025» mais réadaptée pour le parcours du musée des Beaux-Arts. En un clic, on visite les sites de fouilles (Charpenterie, place de Gaulle, Fontaine de l'Étuvée...), on focalise sur un thème (artisanat gaulois, construction mérovingienne, découvertes remarquables...). **Autre outil –et grande première en France car testé uniquement à Orléans– : le serious game Archéonaute.** Ce jeu interactif pour petits et grands est téléchargeable sur smartphone ou tablette; il permet d'arpenter la ville à la poursuite des vestiges cachés et autres héritages du passé. De quoi se prendre pour Indiana Jones! Accessible sur <http://archeonaute.fr>

LUDIQUE

L'humour et le jeu sont au rendez-vous avec, par exemple, les «ckoidonc», des devinettes «cachées» dans les différents volets de l'exposition! En lien avec les archéologues et le service éducatif du musée des Beaux-Arts, les guides conférenciers du service Ville d'art et d'histoire ont concocté des actions éducatives à destination des scolaires (visite guidée, circuits commentés dans la ville, ateliers pratiques). Et les grands n'ont pas été oubliés! Nombre de conférences, rencontres, circuits et découvertes archéologiques sont prévus (voir notre guide Sortir), complétés par un catalogue (disponible au musée des Beaux-Arts, 20€).



© MYR MURATET, INRAP



© MYR MURATET, INRAP

Ci-dessus : Peigne en os, IX-X^e siècle, Orléans, pont de l'Europe.

En haut : Dé en os, XII^e siècle, Orléans, pont de l'Europe.

HISTORIQUE

« Comprendre la ville d'aujourd'hui, c'est connaître la ville d'hier », disent les archéologues. Cet aller-retour entre passé et présent est surtout l'occasion de faire le point sur les nouvelles données historiques, mises au jour par l'archéologie et le sondage du sous-sol orléanais. Qu'apprend-on ?

❖ Qu'avant la ville, des populations du Paléolithique se sont attardées sur un relief ancien plus tourmenté. En témoignent les silex taillés datant de – 500 000 ans à – 200 000 ans !

❖ Que les premières constructions remontent au 3^e et 2^e siècles avant notre ère. Les archéologues peuvent décrire aujourd'hui cet opidum gaulois à l'habitat assez dense et aux secteurs fonctionnels. La place de Loire provient directement de cette période.

❖ Qu'il existe une période atypique, à la fin de l'Empire Romain, celle de la «ville introuvable». Les textes décrivent cette capitale de royaume mais peu de vestiges subsistent - en dehors d'une partie de l'enceinte du 4^e siècle et de quelques éléments mobiliers. Paradoxalement, cette période coïncide avec un tournant, une transition cruciale entre monde antique et médiéval, et la transformation du cadre économique, social et politique. Autant de challenges pour les archéologues dans les années à venir!

❖ Que la ville du haut Moyen-Âge (6^e-10^e siècles) apparaît sous un jour nouveau avec ses constructions en dur, en pierre, et non en bois comme on le pensait auparavant. L'histoire des villes de France est probablement en train de se réécrire! Et c'est loin d'être fini... «Des réponses à des questions que nous ne nous sommes pas encore posées seront trouvées par les futures générations d'archéologues», conclut Pascal Joyeux.



© MYR MURATET, INRAP

Vase peint, fin II^e siècle avant notre ère, îlot de la Charpenterie.



© CHRISTOPHE CAMUS, MUSÉUM D'ORLÉANS, 2013

Silex du Paléolithique, trouvé en 1948 par M. Camus. Collection Muséum d'Orléans.



© PHILIPPE PAYET, INRAP

Évocation d'une rue gauloise, Orléans, îlot de la Charpenterie.



© MYR MURATET, INRAP

Trois fibules en bronze, IV^e-V^e siècle



© MYR MURATET, INRAP

Modillon, VIII^e siècle, Orléans, place du Cheval-Rouge.



Catalogue de l'exposition en vente au musée des Beaux-Arts. 20€



Circuit patrimonial disponible à l'Office de tourisme et de congrès et au musée des Beaux-Arts

QUELLE HIP-HOP-ÉE!

...❖ **FESTIVAL** PLUS VITE, PLUS HAUT, PLUS FORT : LA DEVISE DES JEUX OLYMPIQUES VAUT AUSSI POUR LE FESTIVAL HIP-HOP D'ORLÉANS! POUR SA 4^E ÉDITION, DU 12 AU 19 AVRIL, L'ÉVÉNEMENT FAIT « PAR LA JEUNESSE, POUR LA JEUNESSE », EXPLORE DE NOUVEAUX TERRITOIRES ARTISTIQUES ET GÉOGRAPHIQUES. CAP!

Du graffiti au skate, du rap aux battles de danse hip-hop, en passant par les jeux vidéo, la sérigraphie ou le BMX. Des shows grand public aux performances expérimentales, des concerts de groupes locaux aux démonstrations de crews internationaux... En 2014, le Festival Hip-Hop d'Orléans prend une nouvelle impulsion, explorant de nouveaux lieux et de nouvelles disciplines. «*Il s'est enrichi, étoffé, grâce à l'incroyable implication des associations locales*», s'exprime Adeline Tutois, responsable de la Mission jeunesse de la Mairie, co-organisatrice de l'événement. C'est la force de cette édition en ébullition: «*Être un terrain d'expression pour tous les styles, toutes les influences, tous les jours pendant une semaine, dans des lieux aussi variés que la place de la Loire, le cinéma des Carmes et le théâtre Gérard-Philipe, ou inattendus que le musée des Beaux-Arts et la gare. En faisant en sorte que les puristes comme les aficionados y trouvent leur compte.*» Les cultures urbaines n'ont jamais été aussi flamboyantes dans le ciel orléanais! Tour d'horizon des lieux emblématiques investis, cette année, par le Festival hip hop, et des nouvelles pratiques mises en lumière. **ÉMILIE CUCHET**



...❖ **Face au fleuve royal, la block party** «nouvelle formule» donne le coup d'envoi des festivités, le 12 avril, sur un périmètre plus étendu allant de la rue des Halles jusqu'aux quais, en faisant un crochet par la place de la Loire. Amateurs de sensations fortes, de danse, graffiti et sports extrêmes, ce rendez-vous est fait pour vous. Au programme: scène pour les rappeurs, miroirs mobiles pour les danseurs, émission radio en live, battle de graff sur camion, modules de skate... Et plein de nouveautés, entre arcades de jeux vidéo, ateliers de sérigraphie, slackline (l'art de progresser sur un câble comme un funambule) et street basket.



...❖ **Autre grande nouveauté, le collège Anatole-Bailly** devient

«l'âme» et le QG du festival. Lieu de rassemblement des multiples associations (Cie Aede, Central Ressource, Defi, Urban Colors...) et courants artistiques –connus ou plus underground–, plateforme d'échange avec le public, ce site en cœur de ville, propose une soirée d'ouverture exceptionnelle mêlant warm-up musical, impros et duet improbable, le 12 avril, à partir de 18h30. Un temps fort suivi d'une «programmation off» tout au long de la semaine, au cours de laquelle vont se succéder offerworks –rétrospective musicale et danse orchestrée par un DJ, les 14, 15, 16 et 17 avril à 17h30– concerts, surprises culinaires, battle... et exposition «Criss Cross» des œuvres produites par les artistes (le 19 avril à 15h).



...❖ **Inattendu là encore... le centre-ville** sera le théâtre d'une rencontre étonnante le 13 avril, à 12h (choix du lieu en cours). Les musiciens baroques des Folies Françaises, accompagnés par des chanteurs du Conservatoire et des choristes, entrent en collision artistique avec des danseurs hip-hop orléanais pour un projet totalement fou! Un flash mob qui devrait surprendre et donner des frissons. Libre aux spectateurs d'entrer dans la danse, la vidéo de la chorégraphie imaginée par Abderzah Houmi étant projetée sur un écran!



© JÉRÔME GRELET

...❖ **Choc des cœurs et des cultures en vue au musée des Beaux-Arts,**

le 13 avril, à 15h. Aux manettes du Monde de Modan, démentielle battle chorégraphique mêlant mots et danse, la Compagnie Aede. Son idée: impulser une joute urbaine déambulante au milieu des œuvres anciennes du musée, avec des duos composés de danseurs hip-hop associés à des rappeurs, slameurs ou comédiens. Dans une salve d'impros totalement libres et débridées, mariant gestualité de la danse et musicalité de la voix. De quoi susciter la curiosité du public et titiller l'imaginaire des artistes.



© JÉRÔME GRELET



© JEAN-PIYUO



RESTEZ CONNECTÉS AU FESTIVAL
 Twitter : #FHHO
www.facebook.com/festivalhiphoporleans
www.festivalhiphoporleans.com

...❖ **Show bouillant! Le théâtre Gérard-Philipe** est assiégé par l'association OP45, passée maître dans l'art du grand spectacle. Deux rendez-vous incontournables au compteur hip-hop: les 4^e rencontres des arts urbains, affichant les créations hautes en couleur des groupes locaux et les chorégraphies époustouflantes des Wanted Posse, repérés sur l'émission «La France a un incroyable talent» (le 18 avril à 20h). Autre événement pour faire le buzz: les championnats de danse hip-hop, le CODE (Challenge of dance experience) pour les connaisseurs, qui rassembleront, le 19 avril, à 20h, une centaine de danseurs venus de toute la France. Leur défi: intégrer une musique rock dans leurs chorégraphies hip-hop!



© JÉRÔME GRELET

AU PROGRAMME, ÉGALEMENT, DES RENDEZ-VOUS :

À l'Astrolabe, au Bouillon, à la Médiathèque, au cinéma Les Carmes, (programme complet dans le guide Sortir)

NOUVEAU VISAGE DU HIP-HOP

La création, l'exploration de nouveaux territoires, la transdisciplinarité... Autant de nouveaux facteurs, essentiels, pour le festival hip-hop d'Orléans. Parmi les électrons libres insufflant de l'énergie à la manifestation: la Compagnie Aede, à la croisée de la danse, de l'image, de la pédagogie et de la recherche. À sa tête –pensante– Guillaume Dechambenoît qui a imaginé moult rendez-vous du festival, comme les Offterworks au QJ Anatole-Bailly, et «Le Monde de Modan» au musée des Beaux-Arts. La devise du selfman hyperactif, au corps autodidacte et à l'esprit formé aux neurosciences: «Créer des ponts entre les disciplines, casser les codes.» Pour ce danseur contemporain qui a métissé son style grâce à ses voyages entre Côte d'Ivoire, Québec et France, «le hip-hop est une danse sociale qui se partage, dans laquelle on échange et on se retrouve ensemble dans le plaisir». Corps et âme, sans frontières ni limites. En attendant d'entamer une thèse scientifique, le jeune «inventeur» continue de marcher à l'adrénaline et à la prise de risque: «La nouvelle génération du hip-hop doit créer de l'instinct, voyager entre rue et institution.» Un visage et un style qu'on n'a pas fini de croiser à Orléans...

À LA UNE
Printemps au Parc floral

avril 2014

THÉÂTRE, DANSE, CONCERT	4
ENFANTS	7
EXPOS	8
CONFÉRENCES, DÉBATS	10
SPORTS	12
BALADES, DÉCOUVERTES	13
FÊTES, FOIRES, SALONS	14
ADRESSES ET CONTACTS	16

SORTIR



JULIE DANET

TEXTES
ÉMILIE CUCHET,
MARYLIN PRÉVOST,
ET MICHAËL SIMON

retrouvez l'agenda des manifestations sur WWW.ORLEANS.FR



UN HIVER PASSÉ EMMITOUFLÉE ET LA NATURE SE RÉVEILLE AU PARC FLORAL D'ORLÉANS LA SOURCE DANS UNE PROFUSION DE COULEURS ET DE PARFUMS. AVRIL ANNONCE LE DÉBUT D'UNE NOUVELLE SAISON RYTHMÉE PAR UNE SUCCESSION DE TABLEAUX FLORAUX, D'ÉVÉNEMENTS JUSQU'À LA TOMBÉE DE LA NUIT ET D'INVITATIONS À FLÂNER. PROGRAMME.

LE PARC FLORAL ANNONCE LE PRINTEMPS

Chaque nouvelle saison du parc floral d'Orléans La Source, c'est un peu l'hirondelle qui annonce les beaux jours! Avec elle, la promesse d'instant magiques, poétiques, à l'écoute d'une nature luxuriante et bienfaitrice. La programmation 2014 s'inscrit dans la continuité des précédentes saisons qui ont connu un beau succès. «*Nous poursuivons avec des animations et des rendez-vous intergénérationnels, à destination d'un public le plus large possible*», résume Julie Danet, responsable communication et événementiel du parc. Le cycle de conférences a, par exemple, été conçu en écho aux événements comme les Rendez-vous au jardin ou les Journées du patrimoine. «*Du "sur mesure" pour répondre aux attentes de nos visiteurs toujours avides de découvrir les jardins, leur histoire et le patrimoine local.*»

Même démarche vis-à-vis du jeune public. «*Les visiteurs, à partir de 2 ans, vont désormais pouvoir profiter des animations grâce à des spectacles à plusieurs niveaux de lecture.*» Le jeune auditoire a d'ores et déjà rendez-vous les 20 et 21 avril, sur la grande plaine du parc, pour des Pâques interactives et ludiques avec, en plus du spectacle «*Il était une fois... je crois*», une loterie dotée de chocolats, tours en petit train et parties de mini-golf à gagner.



JULIE DANET

En nouveauté jeunesse, le parc floral propose désormais l'organisation de goûters (groupe de 10 enfants, grande section de maternelle au CM2), avec ateliers créatifs.

**Classé
«jardin
remarquable» par
le ministère de la Culture
et de la Communication,
le parc floral compte aussi
2 étoiles au Guide vert
Michelin.**



JULIE DANET



JULIE DANET

L'an dernier, le parc a comptabilisé 106 250 visiteurs, chiffre qui lui permet de conserver la tête des sites les plus fréquentés du département. Les 35 hectares du domaine sont, il est vrai, en continuelle évolution, conférant au lieu son charme et son caractère unique. « *La roseraie a, par ailleurs, été entièrement refaite cet hiver, ajoute Julie Danet, avec la plantation de 800 nouveaux rosiers, toujours dans l'esprit du jardin des sentiments: roses blanches pour l'innocence, roses pour le romantisme et rouges pour l'amour passion.* » Et dans le cadre de l'entretien de son patrimoine arboré, le parc a élaboré un important programme de plantation d'arbres avec une sélection d'essences rares (abies koreana, quercus serrata, carpinus japonica...). Entre 2013 et 2014, 6 500 arbres et arbustes ont été ou seront plantés dans le parc.

Ces espaces sont à découvrir lors des rendez-vous pérennes annuels comme la journée des peintres au jardin (29 mai), le critérium du dahlia (de mi-juillet à mi-octobre), ou les Journées du patrimoine (20 et 21 septembre). « *L'objectif est de faire du parc un lieu de connaissance et de découverte. Ce qui n'empêche pas le flâneur de s'accorder des temps de pause pour une lecture, assis sur un banc, sur les pelouses ou pour un pique-nique, à l'ombre d'un arbre.* »

Le parc floral c'est enfin la serre aux papillons et son jardin exotique, la ménagerie avec ses flamants roses et Kaolin l'alpaga, la zone tropicale... Autant de bonnes raisons pour suivre les sentiers et s'y perdre, les yeux grands ouverts. ■ **MARYLIN PRÉVOST**

PRATIQUE

PARC FLORAL DE LA SOURCE, ORLÉANS LOIRET

Avenue du Parc-Floral, à Orléans
Renseignements : 02 38 49 30 00
www.parcfloraldelasource.com
Golf miniature : 02 38 49 30 01
Restaurant : 02 38 25 92 24

Ouverture jusqu'au 28 septembre de 10h à 19h (dernière entrée à 18h), sauf pendant les nocturnes (dernière entrée à 21h30). Tarifs: 6€ (adulte); 4€ (enfant de 6 à 16 ans); gratuit pour les moins de 6 ans; réduit pour les demandeurs d'emploi, étudiants, Pass culture, accompagnateurs de personnes handicapées...

RENDEZ-VOUS AVEC LA NATURE...

4^e SALON DES ARTS DU JARDIN

Depuis sa création en 2011, la manifestation remporte les faveurs du public avec, en 2013, 5 500 visiteurs. Les samedi 12 et dimanche 13 avril, le salon rassemblera, en un même lieu, plus de 70 exposants, pépiniéristes, artistes, paysagistes, horticulteurs, associations et créateurs de mobilier venus de toute la France.



CONFÉRENCES

Sept conférences rythmeront la saison. Ces rendez-vous, imaginés par l'historienne et écrivain orléanaise Anne-Marie Royer-Pantin, portent sur des thèmes liés à l'histoire et au patrimoine du parc. Prochain rendez-vous, dimanche 13 avril, à 15h30: « Jardins en fêtes, jardins de fêtes ».

SPECTACLES JEUNE PUBLIC

Les dimanche et lundi de Pâques et le dernier dimanche du mois, de mai à septembre, enfants et parents sont invités sur la grande plaine pour des spectacles jeune public. Les sept représentations de cette saison mettent en scène plantes et petites bêtes par le mime, le chant, les marionnettes ou la jonglerie. À noter, le dimanche 29 juin, le parc floral programme, pour la deuxième saison consécutive, un spectacle accessible aux personnes en situation de handicap auditif (« Signes et sons, des couleurs et des chansons »).

Prochain rendez-vous: dimanche 20 et lundi 21 avril, à 11h et 15h30, spectacle (à partir de 3 ans) « Il était une fois... je crois », par la compagnie Fabrika Pusion.



NOCTURNES

Très apprécié du public, ce rendez-vous a lieu le 3^e samedi du mois et donne à découvrir le parc sous un autre jour (et une autre nuit), à la lueur des lampions. Cette année, cinq compagnies animeront les soirées avec musiciens, comédiens, clowns... Le parc reste ouvert jusqu'à 23h (dernière entrée à 21h30). Première nocturne le samedi 17 mai, à partir de 20h30, avec « L'illustre théâtre d'Edmond Pasquier », par la compagnie Jeux de Vilains.

→ **Programme complet de la saison sur www.parcfloraldelasource.com**



© RENAUD COPLOUER

Plaza Francia

Projet atypique pour concert vertigineux. Sensations fortes garanties en cette soirée du 8 avril, à l'Astrolabe. Le temple des musiques actuelles accueille Catherine Ringer, pour une soirée événement. La voix des Rita Mitsouko est royalement accompagnée par Eduardo Makaroff et Christoph H. Müller,

deux membres fondateurs de Gotan Project. Ensemble, ils créent Plaza Francia, du nom de la place de Buenos Aires. De ce tête-à-tête franco-argentin naît un cocktail musical savoureux et entêtant, mixant tango et pop, chansons en espagnol et nappes électroniques. Et notamment, la version tango de *Marcia Baila*, pour en frissonner de plaisir. Le bonheur d'être sur scène de la chanteuse et des musiciens est communicatif. Hypnotisant, l'occasion rêvée, en somme, d'applaudir le trio electro latino avant leur passage, forcément remarqué, au Printemps de Bourges 2014.

► **L'ASTROLABE** → le 8 avril à 20h30

Modèles

Édifiant portrait de femmes, présenté ce printemps par l'Atao. Les amoureux du théâtre ont plébiscité cette pièce, mise en scène par Pauline Bureau, et écrite à 18 mains par une troupe de comédiennes, musiciennes et citoyennes. Un choc des cœurs prenant pour point de départ un manifeste sur la condition féminine. L'interrogation « *Qu'est-ce que c'est, être une femme en 2014 ?* » se transforme rapidement en équipée sauvage, mêlant histoires intimes, mots de Virginie Despentes ou Marguerite Duras, chansons de Courtney Love, photos de Nan Goldin... Sur le plateau, entourées de mannequins de cire, les actrices jouent, chantent, dansent, pleurent et rient. Une mosaïque de l'identité féminine à la fois revendicative et drôle, sur laquelle prendre *Modèles*.

► **THÉÂTRE D'ORLÉANS** → le 16 avril à 20h30

TRADITIONNELLEMENT, L'ÉDUCATION DES PETITES FILLES NE VISE QU'UN SEUL OBJECTIF : EN FAIRE DES FEMMES, DE BONNES ÉPOUSES, DE BONNES MÈRES, DE BONNES MÉNAGÈRES. TOUT CE QUI N'A PAS TRAITÉ À CET APPRENTISSAGE, EST CONSIDÉRÉ COMME JEU DE GARÇON.



© PIERRE GROSBOIS



© THOMAS FARGERON

J'ai 20 ans, qu'est-ce qui m'attend ?

Cette œuvre percutante, dans l'air du temps, est présenté en partenariat par le Centre dramatique national (CDN) et le Bouillon, du 16 au 18 avril. « *C'est quoi la jeunesse ? C'est quoi ou c'est jusqu'à quand ? La limite, on cherche la limite sans oser la poser.* » Plus qu'à une pièce de théâtre, à

une œuvre de fiction, « *J'ai 20 ans, qu'est-ce qui m'attend ?* » s'apparente à une investigation dans le réel, un coup de projecteur vif et incisif sur la jeunesse actuelle. Pour donner du corps et de la voix à leur propos, le comédien Maxime le Gall et la metteuse en scène Cécile Backès, entourés de cinq auteurs dont Aurélie Filippetti et Maylis de Kerangal, ont récolté les témoignages de jeunes entre Épinal et Paris. En résulte une matière brute et inclassable, une langue nouvelle qui frappe par sa sincérité et sa justesse. Un travail prenant à découvrir au Centre culturel de l'Université.

► **LE BOUILLON** → du 16 au 18 avril

AVRIL

»»» 8 «««

Festival Cheminace « Les mondes 2 demain »

concerts, films, rencontres, conférences...
évoquant la vie des générations futures

Org. : *Ville de Fleury-les-Aubrais*

- ▶ FLEURY-LES-AUBRAIS
- + jusqu'au 12 avril

Germinal

pièce auto-générative par L'Amicale de
production (Soirées performances 2014)

Org. : *Scène nationale*

- ▶ THÉÂTRE D'ORLÉANS - 19H

Germinal



© ALAIN RICO

Plaza Francia : Catherine Ringer et Müller & Makaroff (Gotan Project)

new tango

Org. : *L'Astrolabe*

- ▶ L'ASTROLABE - 20H30

Graine d'artistes

créations en danses, cirque et courts
métrages (Printemps de la création
étudiante)

Org. : *Service culturel de l'Université*

- ▶ LE BOUILLON - 20H30

Le Prénom

pièce mise en scène par Jude Bynum &
Éric Clairét

Org. : *Bath'art*

- ▶ THÉÂTRE GÉRARD-PHILIPPE - 20H30
- + le 9 avril à 20h30

»»» 9 «««

This is afrobeat

projection d'un documentaire +
Ali M'fantom DJ Set

Org. : *L'Astrolabe*

- ▶ L'ASTROLABE - 18H30

The Artificial Nature Project

chorégraphie naturelle de Mette Ingvart-
sen (Soirées performances 2014)

Org. : *Scène nationale*

- ▶ THÉÂTRE D'ORLÉANS - 20H30

État d'urgence

pièce de Falk Richer

Org. : *Théâtre de la Tête Noire*

- ▶ THÉÂTRE DE LA TÊTE NOIRE - 20H30

État d'urgence



»»» 10 «««

Warm

duo d'acrobates, par la Cie David Bobee
(Soirées performances 2014)

Org. : *Scène nationale*

- ▶ THÉÂTRE D'ORLÉANS - 20H30
- + le 11 avril à 19h

Kriss Dolimore

blues - Org. : *Délirium Café*

- ▶ DÉLIRIUM CAFÉ - 21H30

»»» 11 «««

Be for Defi

concert de début de soirée pour décou-
vrir un projet musical orléanais. Jamais
pareil, toujours nouveau, expérimental
parfois - Org. : *Defi*

- ▶ LE 108 - 19H

Micro

concert de rock interprété par un choré-
graphe (Soirées performances 2014)

Org. : *Scène nationale*

- ▶ THÉÂTRE D'ORLÉANS - 20H30

Micro



© PIERRE GROSSBOIS

Daniil Trifonov, piano

le jeune prodige interprète Schumann

Org. : *Fortissimo*

- ▶ SALLE DE L'INSTITUT - 20H30

Birmingham

rock - Org. : *Le Club 15*

- ▶ LE CLUB 15 - 21H30

»»» SAMEDI 12 «««

Block party

danse / musique / graffiti / sérigraphie
/ sports urbains / jeux vidéo (festival
Hip-Hop Orléans)

Org. : *Mairie d'Orléans/Urban Colors*

- ▶ QUAI CHÂTELET ET RUE DES HALLES - DÈS 13H

Trouver son chemin

atelier théâtre avec Brice Leroux

Org. : *Scène nationale*

- ▶ THÉÂTRE D'ORLÉANS - 13H

+ le 13 avril à 10h

→ restitution publique le 17 avril à 20h30,
en prélude à la présentation de projets
Aux arts lycéens et apprentis!

After au QG

avec Defi et la Cie AEDE, warm up, duet...
(festival « off » Hip-Hop Orléans)

Org. : *Mairie d'Orléans et assos*

- ▶ COLLÈGE ANATOLE-BAILLY - 18H30

Alexandre Louschik

concert « La Russie à travers les
chansons »

Org. : *APREI*

- ▶ MAISON DES ARTS ET DE LA MUSIQUE - 20H30

PV's birthday party

concert d'Emma Double Té Hache +
Selenian + Ropoporose + Stig

Org. : *Papier Vinyle*

- ▶ L'ASTROLABE - 20H30

»»» DIMANCHE 13 «««

Flash Mob

• **performance**, musique baroque par
les Folies Françaises et danse urbaine
(festival Hip-Hop d'Orléans)

Org. : *Mairie d'Orléans et assos*

- ▶ LIEU À VENIR - 12H

• création « Le Monde de Modan »

par la Cie AEDE, performances itinérantes
et battle dans les collections du musée

- ▶ MUSÉE DES BEAUX-ARTS - 15H

• **projection du film « Block Party »**,
de Michel Gondry

- ▶ CINÉMA LES CARMES - 19H

Jean-Philippe Rameau

Les Folies Françaises et les chanteurs
de l'Atelier Lyrique de l'Opéra national
de Paris commémorent Rameau (festival
de musique ancienne d'Orléans)

Org. : *Les amis de l'orgue et du temple/
Scène nationale*

- ▶ THÉÂTRE D'ORLÉANS - 17H

l'atelier lyrique
de l'Opéra
national de
Paris



Femi Kuti + Majnun

afrobeat

Org. : *L'Astrolabe*

- ▶ L'ASTROLABE - 18H

Femi Kuti



© YOURI LENOQUETTE

»»» 14 «««

Offterwork à l'aube du Hip-Hop - les 70's avec le Orleans Soul Club

rétrospective musicale orchestrée par
des DJ (festival « off » Hip-Hop Orléans)

Org. : *Mairie d'Orléans/Cie Aede*

- ▶ COLLÈGE ANATOLE-BAILLY - 17H30

»»» 15 «««

Offterwork la découverte du hip-hop en France - les 80's avec Supafuh

(festival « off » Hip-Hop d'Orléans)

Org. : *Mairie d'Orléans/Cie Aede*

- ▶ COLLÈGE ANATOLE-BAILLY - 17H30

Quatuor Diotima #4

au prog. : Bartok, Hosokawa et Ravel

Org. : *Scène nationale*

- ▶ THÉÂTRE D'ORLÉANS - 20H30 (suivi d'une
rencontre avec les artistes)

»»» 16 «««

Modèles

pièce mise en scène par Pauline Bureau

Org. : *Atao*

- ▶ THÉÂTRE D'ORLÉANS - 20H30

Offterwork la popularisation du hip-hop - les 90's avec DJ Brasko
(festival « off » Hip-Hop d'Orléans)

Org. : Mairie d'Orléans/Cie Aede

► COLLÈGE ANATOLE-BAILLY - 17H30

→ et à partir de 17h : émission de Radio Campus avec Black Jack, concerts de Central Ressource, impros et surprises culinaires

Brigitte + Gabby Young & Other animals

pop - Org. : L'Astrolabe

► L'ASTROLABE - 20H30

J'ai 20 ans, qu'est-ce qui m'attend ?

récits d'aujourd'hui mis en scène par Cécile Backès

Org. : CDN/Service culturel de l'Université

► LE BOUILLON - 20H30

+ le 17 avril à 19h30 et le 18 à 20h30

»» 17 ««

Offterwork où est passé le hip-hop - Les 2000's avec Dandy Teru
(festival « off » Hip-Hop d'Orléans)

Org. : Mairie d'Orléans/Cie Aede

► COLLÈGE ANATOLE-BAILLY - 17H30

→ à partir de 21h : soirée musicale franco-belge Wakos Music par Central Ressource

Ferré ce rap

le groupe La vie d'artiste revisite les chansons de Ferré dans un univers rap et hip-hop (festival Hip-Hop Orléans)

Org. : Réseau des Médiathèques

► MÉDIATHÈQUE D'ORLÉANS - 18H30

Le Lac des cygnes

par le Ballet et l'Orchestre du Bolchoï de Minsk - Org. : Franceconcert

► ZÉNITH - 20H

La russie éternelle



Soirée Livres courts

5 courts métrages français récents sur le thème du territoire, du lien de l'individu à un lieu, un espace...

Org. : Cinéma Les Carmes/CICLIC

► CINÉMA LES CARMES - 20H

Wonderful Class et Wonderful Stage

présentation publique des projets partagés par les chorégraphes Mickaël Philippe et Chiara Gallerani avec des lycéens - Org. : Scène nationale

► THÉÂTRE D'ORLÉANS - 20H30

Russie éternelle

Concert de l'Orchestre de chambre Nouvelle Europe, sous la direction de Nicolas Krauze. Au prog. : Chostakovitch, Rachmaninov, Galperine et Tchaïkovski

Org. : Caisse d'Epargne Loire-Centre

► CENTRE DE CONFÉRENCES - 20H30

Giedré

humour/chanson

Org. : L'Astrolabe

► L'ASTROLABE - 20H30

Giedré



© CLÉMENT HALBORN

Soirées performances

Décalé. Déjanté. Irrévérencieux. L'art pour être bousculé, libéré de tout *a priori*, avec l'appétit d'être surpris. C'est le leitmotiv, depuis quatre éditions, des soirées performances orchestrées par la Scène nationale. Un festival du « politiquement incorrect », où publics et artistes se croisent avec jubilation, provocation et convivialité, au Théâtre d'Orléans. Au menu : « **Germinal** », jeu autour du langage intelligent et drôle (9/04) ; « **The Artificial Nature Project** », expérience hypnotique et vivante, autour d'une étrange matière en confettis (10/04) ; ou encore, « **Micro** », concert rock transformant les corps en instruments (11/04). Remarqué et remarquable, « **Warm** », cocktail Molotov entre acrobates, chaleur intense et transpiration, ne devrait pas laisser les spectateurs insensibles (10-11/04)... Une exposition performative, imaginée par le Pays où le ciel est toujours bleu, complète le tableau (jusqu'au 19/02).

► THÉÂTRE D'ORLÉANS → jusqu'au 11 avril

Warm



Ternaïd

groove soul

Org. : Délirium Café

► DÉLIRIUM CAFÉ - 21H30

»» 18 ««

Festival Hip-Hop d'Orléans

• **offterwork**, rétrospective musicale et danse

Org. : Mairie d'Orléans/Cie Aede

► COLLÈGE ANATOLE-BAILLY - 17H30

• **les 4^e rencontres des arts urbains** : créations chorégraphiques en 1^{er} partie et show de la Cie The Wanted, finalistes pour « La France a un incroyable talent »
Org. : OP45

► THÉÂTRE GÉRARD-PHILIPPE - 20H

• **concert** Medaphoar, Jonwayne, Behind the Wall, Yugi One

Org. : Radio Campus/Central Ressource

► L'ASTROLABE - 20H30

• **Démocrates D Studio** : soirée « Open music night by black jack »

► DISCOTHÈQUE « L'AMAZONE 45 » - 23H



Jonwayne

© THÉO JEMINSON

One lick less
rock instrumental
Org. : Mora Mora
▶ LE 108 - 20H

Comment fait-on pour... composer une chanson

séance publique de création de chanson.
Avec Julien Joubert et les élèves des classes de formation musicale du Conservatoire
Org. : Conservatoire
▶ SALLE DE L'INSTITUT - 20H30

»»» **SAMEDI 19** «««

Festival Hip-Hop d'Orléans

- **les créations Criss Cross** : exposition des œuvres créées par les associations pendant le festival
Org. : Mairie d'Orléans/Cie Aede & assos
▶ COLLÈGE ANATOLE-BAILLY - 14H30
- **Le CODE** (Challenge of danse experience) : concours chorégraphique national
Org. : OP45
▶ THÉÂTRE GÉRARD-PHILIPPE - 20H

»»» **24** «««

Night Calls

reprises en acoustique
Org. : Délirium Café
▶ DÉLIRIUM CAFÉ - 21H30

»»» **25** «««

Aperaudio

Org. : Radio Campus
▶ LE 108 - 19H

Le lieu d'un soir

répétition publique du spectacle chorégraphique
Org. : Cie Eponyme
▶ MAM - 19H30

»»» **SAMEDI 26** «««

Ruhmann, Leu, Desmurs Trio

saxo, contrebasse et piano
Org. : Scène nationale/ô Jazz !
▶ THÉÂTRE D'ORLÉANS - 17H

JJ Ruhmann



© JF GROSSIN

Minnies + guest

punk-rock
Org. : Gropied Records
▶ LE 108 - 20H

»»» **29** «««

Holiday on Ice

avec Surya Bonaly, Philippe Candeloro, Sarah Abitbol et Stéphane Bernadis
Org. : Stage Entertainment Touring Productions
▶ ZÉNITH - 20H30
+ le 30 avril à 14h et 17h30

ENFANTS

TOC TOC

Tournicotis, tournicotons, la Tortue Magique continue à dérouler le fil du rêve en invitant la Cie Bobine etc... Avec TOC TOC, dans une mise en scène de Myriam Attia, ils emmènent les petits spectateurs à la rencontre de Kika et Tom, deux frère et sœur unis comme les doigts de la main. Quand Kika rêve

la nuit, Tom le réalise le lendemain. Une épopée onirique et décalée, dans laquelle les personnages parlent d'imaginaire aux enfants. «*Et si on rêvait d'une maison et qu'on la dessinait ? Et si on dessinait une maison et qu'on la construisait ?*... Un univers du possible et du désir à mettre entre toutes les mains !

- ▶ **THÉÂTRE DU PARC PASTEUR**
→ les 23 et 24 avril à 10h30 et 16h



© CIE BOBINE ETC

AVRIL

»»» **9** «««

1001 histoires

contes pour les tout-petits
Org. : Réseau des médiathèques
▶ MÉDIATHÈQUE MADELEINE - 10H30
+ à 15h à la Médiathèque Argonne ;
le 16 avril à 10h30 à la médiathèque Saint-Marceau et à la médiathèque d'Orléans

Nourrissage des animaux

apprenez-en plus sur leurs habitations, leurs modes de vie, leurs habitudes alimentaires avec les animaliers du Parc
Org. : Parc floral
▶ PARC FLORAL - 10H30
→ tous les mercredis, samedis et dimanches

»»» **SAMEDI 12** «««

Contes à mille temps

avec Marie-Françoise Evelin, Tour du monde des petits futés. 3-6 ans
Org. : Réseau des Médiathèques
▶ MÉDIATHÈQUE ST-MARCEAU - 15H30
+ le 16 avril à la médiathèque Blossières, à 15h, *De toi à moi, il n'y a qu'un pas*

»»» **16** «««

Atelier d'écriture

pour les 7-18 ans
Org. : Vefa
▶ MÉDIATHÈQUE ARGONNE - 14H

Peau d'âne

fantaisie en vers libre pour apprendre à désobéir, par la Cie de la jeunesse aimable. Dès 6 ans
Org. : Mairie d'Orléans
▶ THÉÂTRE GÉRARD-PHILIPPE - 14H30

»»» **SAMEDI 19** «««

Les chèvres de ma mère

séance parents bébé, avec lumière tamisée et son un peu moins fort...
Org. : Cinéma Les Carmes
▶ CINÉMA LES CARMES - 10H30



© JULIE DANET

»»» **DIMANCHE 20** «««

Il était une fois... je crois

spectacle de la Cie Fabrika Pulsion, dès 3 ans. Une histoire de prince, de princesse et de dragons... - Org. : Parc floral
▶ PARC FLORAL - 11H ET 15H30
+ le 21 avril

»»» **22** «««

Atelier cinéma

à partir de 11 ans
Org. : Cent soleils et Ase(q)
▶ LE 108
→ jusqu'au 25 avril

»»» **23** «««

TOC TOC

spectacle de Myriam Attia. Dès 18 mois
Org. : La Tortue Magique
▶ THÉÂTRE DU PARC PASTEUR - 10H30 ET 16H
+ le 24 avril à 10h30 et 16h

Cinémômes

Org. : Réseau des Médiathèques
▶ MÉDIATHÈQUE - 15H
+ le 30 avril à 15h, aux mêmes dates à 16h, à la médi@thèque Maurice-Genevoix

Le marmiton Gauvain

conte par Fabienne Peter, conteuse, et Florent Gateau, musicien - Org. : Cercil
▶ CERCIL-MUSÉE MÉMORIAL DES ENFANTS DU VEL D'HIV - 15H

»»» **30** «««

« Jeanne d'Arc » de Boutet de Monvel

atelier créatif à partir de l'ouvrage (Fêtes de Jeanne d'Arc)
Org. : Mairie d'Orléans
▶ MAISON JEANNE D'ARC - 10H ET 14H

Drôles de bestioles

La nature dans tous ses états, toutes ses couleurs, toutes ses extravagances aussi ! Non contente d'en mettre plein les yeux aux visiteurs, la galerie du Lion aime aussi à partir à la rencontre des espèces méconnues, des contrées lointaines, et à enseigner aux plus jeunes à préserver ces trésors naturels. Véritable périple photographique, « Drôles de bestioles » met à l'honneur petits et grands spécimens, invertébrés marins tout en transparence, entomofaunes microscopiques ou encore bouquetins des montagnes. Dans des paysages stupéfiants : au cœur des Alpes ou des Vosges, des mers de corail et des océans bleu saphir, sur l'île de Singapour, dans les safaris du Botswana... À voir absolument !

► **GALERIE DU LION** → jusqu'au 25 mai



» Le chemin de Compostelle vu par des artistes orléanais

► LIBRAIRIE PASSION CULTURE
→ jusqu'au 12 avril

» Concours d'expression artistique des écoles

festival des œuvres colorées et festives des bouts d'chou
► CAMPO SANTO
→ jusqu'au 17 avril

» Consommons autrement pour un développement durable

questions et gestes faciles à adopter
► MOULIN DE LA VAPEUR (OLIVET)
→ jusqu'au 18 avril

» Comment cette exposition fait suite aux précédentes

sculptures involontaires de Josué Rauscher. Son secret : détourner des matériaux et outils de bricolage
► ESPACE D'ART CONTEMPORAIN-POCTB
→ jusqu'au 19 avril



» Performances3

aventure plastique de Régis Sénèque, Hélène Singer et Frédéric Vincent. En association avec le Pays où le ciel est toujours bleu (Soirées performances 2014)
► THÉÂTRE D'ORLÉANS
→ jusqu'au 19 avril



» Jérémie Corbeau, photographe. Perception

un regard sur le quotidien versant dans l'abstraction
► MUSÉE DES BEAUX-ARTS (VITRINES)
→ jusqu'au 4 mai

» Orléans, 1945 : une ville à reconstruire

un épisode phare de l'histoire d'Orléans, en texte et en images
► ARCHIVES MUNICIPALES
→ jusqu'au 21 mai

» Max Jacob : l'art et la guerre

une exposition pour le 70^e anniversaire de sa disparition. En collaboration avec l'Asso. des Amis de Max Jacob, le Cercil, le musée des Beaux-Arts et la Médiathèque
► MUSÉE DES BEAUX-ARTS
→ jusqu'au 15 juin
+ inauguration le 15 avril à 19h

» Stéphane Hussein, photographe. Mises à nu

étourdissante valse des corps
► MUSÉE DES BEAUX-ARTS
→ jusqu'au 29 juin

» Regards sur Orléans : archéologie et histoire de la ville

nouvelle exposition patrimoniale dans le cadre du label Ville d'art et d'histoire. Une plongée dans l'histoire de la ville à travers les époques, proposée par la Mairie d'Orléans, la Drac et l'INRAP
► MUSÉE DES BEAUX-ARTS
→ jusqu'au 6 juillet
+ visite le 20 avril à 15h, avec les membres du comité scientifique de l'exposition ; le 26 avril à 15h, visite en compagnie d'un guide-conférencier du service Ville d'art et d'histoire ; les 13 et 27 avril à 15h, découverte de traces archéologiques dans la ville



» Point de vues, images d'un monde : les têtes couronnées d'Europe vues de France

Nicolas II de Russie, la Reine Victoria, Léopold de Belgique... revus et corrigés, entre humour grinçant et sérieux courtisan
► CENTRE CHARLES-PÉGUY
→ jusqu'au 30 août

» Cannelle et saphir : le voyage oriental des épices et des gemmes

voyage oriental vers les pays d'origine des épices et des gemmes
► MUSÉUM
→ jusqu'au 31 août

» Les insectes bâtisseurs

fascinant focus sur les « sanctuaires » des insectes sociaux
► MUSÉUM
→ jusqu'au 31 août

» Max Jacob : un poète assassiné, Drancy 1944

une exposition pour le 70^e anniversaire de sa disparition. En collaboration avec l'Asso. des Amis de Max Jacob, le Cercil, le musée des Beaux-Arts et la Médiathèque



► CERCIL - MUSÉE MÉMORIAL DES ENFANTS DU VEL D'HIV
→ jusqu'au 21 septembre
+ inauguration le 15 avril à 15h ; visite de l'expo par Hélène Mouchard-Zay, le 27 avril à 15h

» Passager

paysages remplis de ciels de Cédric Vannier
► GALERIE BASTIDE
→ du 3 au 26 avril

» Drôles de bestioles : la nature dans tous ses états

surprenante galerie de portraits à travers le monde
► GALERIE DU LION
→ du 4 avril au 25 mai

Nicolas
Crozier



Jacques
Dauphin



» **Les «cailloux» de Jacques Dauphin et «rouillures» de Nicolas Crozier**

► GALERIE QUAI 56
→ du 12 avril au 4 mai

» **Light and colors**

peintures d'Arthur Gaujard
► CRIJ'ART GALERIE
→ du 14 avril au 5 mai

» **Exposition Criss Cross**

les associations organisatrices du festival Hip-Hop s'associent par deux afin de créer une œuvre en un temps donné. Leur travail est présenté au public le dernier jour du festival
► COLLÈGE ANATALE-BAILLY
→ le 19 avril à 15h

» **Une bibliothèque dans sa ville 1714-1814 : de Guillaume Prousteau aux lendemains de la Révolution**
histoire de la lecture publique à Orléans et prémices d'une future collection

étourdissante (Tricentenaire de la bibliothèque municipale)

► MÉDIATHÈQUE D'ORLÉANS
→ du 26 avril au 21 juin

» **Chronomanifestes**

l'architecte Bernard Tschumi présente une sélection des pièces de la collection du Frac Centre dans un dispositif de sa création
► LES TURBULENCES - FRAC CENTRE
→ du 30 avril au 10 août

» **Parcours-découvertes de la Médiathèque**

plongez en famille dans les coulisses, les cachettes secrètes, les lieux méconnus de la Médiathèque...

- **10h tympantes!** C'est du Rap ou du Hip-Hop ? : le 12 avril à 10h
- **Les papiers de Lenoir**, lieutenant général de police à Paris sous Louis XVI : les 18 avril à 12h30 et 24 avril à 18h30

» **Les Turbulences - Frac Centre**

lieu de diffusion, de sensibilisation et de soutien à la création contemporaine. Collection unique en Europe avec des œuvres emblématiques exposées dans la galerie permanente (375 m²)
► LES TURBULENCES - FRAC CENTRE
→ ouverture permanente

MAISON DES ASSOCIATIONS

EN AVRIL À ORLÉANS :

En avril : du 7 au 12, expo-vente d'objets de décorations issus du commerce équitable, par la Galerie Équitable. Du 14 au 19, expo-vente d'artisanat libanais par France Liban 45. Du 23 au 26, expo-vente d'artisanat éthiopien par l'asso Accueil et Partage. **A LA MAISON DES ASSOCIATIONS DE LA SOURCE :** du 14 au 19, salon annuel d'art photographique par l'association Orléans Image.

» **Chez Capton**

taureaux, vaches, chevaux, perchérons : un univers à l'état sauvage
► GALERIE CAPTON
→ ouverture permanente (sur rendez-vous)



» **Le trésor de Neuvy-en-Sullias**

ensemble de bronzes gaulois et gallo-romains de réputation internationale. La statuaire médiévale, l'artisanat local et régional, l'iconographie johannique et le port d'Orléans constituent les autres temps forts de la visite
► MUSÉE HISTORIQUE ET ARCHÉOLOGIQUE
→ exposition permanente

Passager

Cédric Vannier, l'un des artistes permanents de Gil Bastide, est de nouveau honoré par la galerie orléanaise ! Sa nouvelle exposition pourrait se découvrir accompagnée de la musique de Kavinsky, *Nightcall*, et du cultissime roman *Sur la route* de Jack Kerouac.

«Passager» d'une voiture observant les paysages qui défilent sous ses yeux, l'artiste transforme cette réalité en matière picturale explosant sur ses toiles. Cieux saisissants mangeant la peinture, patchwork de nuages ombrageux, coucher de soleil rouge flamboyant, station-service clignotant dans la nuit bleutée et électrique, saisissent aux yeux et aux corps. Un frisson à l'intersection de la peinture, de la photographie et du cinéma, poétique et nostalgique. Le peintre, tel un promeneur solitaire, a immortalisé ses sources d'inspiration en images, projetées sur un mur blanc de la galerie. Transcendant !

► **GALERIE BASTIDE** → du 3 au 26 avril



Perception

Des vitrines reflétant une vision – abstraite, détournée, révélée, transcendée ? – de la réalité. Entre noir et blanc, ombres et lumières, vérités et faux-semblants, lignes droites et contours flous, le photographe orléanais Jérémie Corbeau capte, en un clic et un regard, le fond et la forme, l'intérieur et l'extérieur d'un corps, d'un décor, d'une scène urbaine. Bousculant le monde qui nous entoure et la perception que nous en avons, l'ordre établi, le quotidien confortable.

À chacun de découvrir, à travers ces clichés emplis de sens et mettant tout sens dessus dessous, sa propre vérité. Jérémie Corbeau, un artiste à surveiller de près...

► **MUSÉE DES BEAUX-ARTS (VITRINES)** → jusqu'au 4 mai

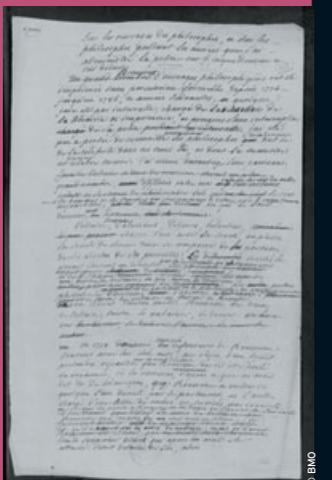


© JÉRÉMIE CORBEAU

Les « mémoires » de Lenoir, policier des Lumières

En pleine effervescence avec la mise en ligne d'Aurelia (la bibliothèque numérique) et la commémoration du tricentenaire de la bibliothèque municipale, la Médiathèque en profite pour mettre en lumière son fonds exceptionnel. À découvrir : *Les Mémoires intégrales du lieutenant général de police de Paris sous Louis XVI, Lenoir*. Un homme, par la suite devenu bibliothécaire du roi, qui a inspiré le personnage de roman et de série télévisée Nicolas Le Floch. Rendez-vous est pris le 12 avril, avec Vincent Milliot, professeur d'histoire moderne et spécialiste de Lenoir, pour en apprendre plus sur ce policier des Lumières et une période riche en émeutes populaires, famines, surveillance des philosophes...

► MÉDIATHÈQUE D'ORLÉANS → le 12 avril à 15h30



© BMO

2 films exceptionnels... 1 continent

Séance rencontre avec le producteur Jean-Baptiste Legrand. Projection du film « Des étoiles » et de « Mille soleils »
Org. : Cinéma Les Carmes/ASTI/Ligue des droits de l'homme/Ciclic
► CINÉMA LES CARMES - 19H30

»»» 9 «««

Paroles de papier

atelier créatif avec le papier pour fil conducteur. Pour adultes et adolescents, animé par Catherine Rime
Org. : MBA
► MUSÉE DES BEAUX-ARTS - 18H

Le gothique international dit aussi fleuri (Masolino, Uccello...)

par Fabrice Conan, administrateur de la Cie baroque de Versailles
Org. : Les Amis du musée
► MUSÉE DES BEAUX-ARTS - 18H

La laïcité aujourd'hui

par Catherine Zintzler
Org. : Cercle Jean-Zay
► MUSÉUM - 18H30

Braddock America

séance rencontre avec le réalisateur Jean-Loïc Portron
Org. : Cinéma Les Carmes/ATTAC 45/Les amis du monde diplomatique
► CINÉMA LES CARMES - 19H30

»»» 10 «««

La pile électrique : la controverse entre Volta et Galvani

par Claude Viviani
Org. : Club des retraités de la fonction publique
► MAISON DES ASSOCIATIONS - 14H30

Soigner les chevaux dans l'Antiquité

par Marie-Thérèse Cam
Org. : Asso. Guillaume-Budé
► MUSÉE DES BEAUX-ARTS - 18H

Débuter avec l'ordinateur

atelier multimédia
Org. : Réseau des Médiathèques
► MÉDIATHÈQUE D'ORLÉANS - 18H30
→ et le 12 avril à 10h à la Médi@thèque Maurice-Genevoix

Les écrivains persécutés et les bibliothèques pillées sous l'Occupation

par Martine Poulain (Commémorations Max Jacob)
Org. : Cercil/Réseau des Médiathèques
► MÉDIATHÈQUE D'ORLÉANS - 18H30

Femmes d'envergures

apérilivre
Org. : MJC d'Olivet
► MOULIN DE LA VAPEUR (OLIVET) - 18H30

»»» 11 «««

Hommage au capitaine Bourlon (1875-1914) préhistorien mort pour la France

série de six communications
Org. : Société Archéologique et Historique de l'Orléanais
► SALLE DES THÈSES - 17H
→ exposition l'après-midi

AVRIL

»»» 7 «««

Des turcies et levées aux ponts et chaussées : les ingénieurs et la Loire

par Yves Lecoœur
Org. : CNAM
► MUSÉUM - 18H30

»»» 8 «««

L'amphithéâtre et les gladiateurs à Rome

par Alain Malissard
Org. : UTL
► CRDP - 14H30

1914-1918. L'agriculture du Loiret au cœur de la guerre

par Christian Poitou, Nicole Thillou Fouassier...
Org. : AMOMA
► CITÉ DE L'AGRICULTURE - 17H30

Le romancier Roger Vaillant et l'Italie

par André Lingois
Org. : Acorfi
► MAISON DES ASSOCIATIONS - 18H

Les voix de l'architecture contemporaine

lectures autour d'Ettore Sottsass, designer du 20^e siècle
Org. : CDN/Frac Centre
► L'ATELIER DU CDN (THÉÂTRE D'ORLÉANS) 19H

V. Basch

G. Mandel

J. Zay



© BR

1944, les assassinats politiques du Vichy milicien : Victor Basch, Georges Mandel, Jean Zay

interventions de Benoît Verny, Françoise Basch et Hélène Mouchard-Zay
Org. : Cercil
► CERCIL - MUSÉE MÉMORIAL DES ENFANTS DU VEL D'HIV - 18H

Archéologie en ville, archéologie de la ville

méthodes et résultats de la démarche archéologique, par Pascal Joyeux, archéologue à l'INRAP (Regards sur Orléans)
Org. : Mairie d'Orléans/INRAP/DRAC
► MUSÉE DES BEAUX-ARTS - 18H30



© JEAN PUYO

»»» **SAMEDI 12** «««

Du grain de sable au paysage

par Morgane Liard, géoarchéologue à l'Inrap (Regards sur Orléans)

Org.: Mairie d'Orléans/INRAP/DRAC

► LIEU COMMUNIQUÉ LORS DE LA RÉSA - 14H, 15H ET 16H

Visite du théâtre d'Orléans

découvrir l'envers du décor par l'équipe technique

Org.: Scène nationale

► THÉÂTRE D'ORLÉANS - 15H (gratuit sur résa)

Les « mémoires » de Lenoir, policier des Lumières

par Vincent Milliot, professeur d'histoire moderne

Org.: Réseau des Médiathèques

► MÉDIATHÈQUE D'ORLÉANS - 15H30



»»» **DIMANCHE 13** «««

Rameau et l'Opéra français des Lumières, de Paris à Versailles

par Benoît Dratwicky, directeur artistique du Centre de musique baroque de Versailles

Org.: Les amis de l'orgue et du temple/ Scène nationale

► THÉÂTRE D'ORLÉANS - 15H30

Les collections archéologiques de la tour St-Paul

par Anne Authier

Org.: MBA

► TOUR ST-PAUL - 15H30



© JEAN PUYO

Jardins en fêtes, jardins de fêtes

promenades festives, d'hier à aujourd'hui, par Anne-Marie Royer-Pantin

Org.: Parc floral

► PARC FLORAL - 15H30

»»» **15** «««

Les pré-raphaélites : réactionnaires et avant-gardistes

par Gérard Hocnard

Org.: UTL

► CRDP - 14H30

À partir des mots de Péguy

atelier d'écriture animé par Sophie Gonzalez, association « Libre de mots »

Org.: Centre Charles-Péguy

► CENTRE CHARLES-PÉGUY - 15H (sur résa)

J'ai mal à mon âme

théâtre forum, sur l'estime de soi et le mal-être. Par le Réactif Théâtre

Org.: MJC Olivet/EPE45

► AMPHITHÉÂTRE DE L'ERTS (OLIVET) - 19H30

Monsieur Max



Monsieur Max

projection du film de Gabriel Aghion, suivie d'une analyse de Patricia Sustrac

Org.: Cercil/MBA

► MUSÉE DES BEAUX-ARTS - 20H

Quel avenir pour les moteurs à combustion

par Fabrice Foucher

Org.: Centre Sciences

► MUSÉUM - 20H30

»»» **16** «««

Festival Hip-Hop Orléans

• **Show Bouillon** : émission radio, restitution des ateliers d'écriture hip-hop, concerts... (festival Hip-Hop Orléans)

Org.: Mairie d'Orléans/Radio Campus/ Central Ressource

► LE BOUILLON - 12H

• **Forum du Hip-Hop**

Org.: CRIJ/OP45/Democrates D Studio

► GARE D'ORLÉANS - 12H



La nouvelle perspective (Masaccio, Ucello...)

par Fabrice Conan

Org.: Les Amis du musée

► MUSÉE DES BEAUX-ARTS - 18H

Les maçons de la Creuse

par Roland Nicoux

Org.: Maisons paysannes de France

► MAISON DES ASSOCIATIONS - 20H

La dette

séance débat

Org.: Cinéma Les Carmes/ATTAC 45

► CINÉMA LES CARMES - 20H

La musique sous GNU/Linux

présentation des outils libres utiles à tout musicien (partitions, mixage, montage...)

Org.: Asso. Cenabumix

► MAISON DES ASSOCIATIONS - 20H30

»»» **17** «««

Expression par l'écriture

atelier d'écriture pour adultes

Org.: Réseau des Médiathèques

► MÉDI@THÈQUE MAURICE GENEVOIX - 17H

L'ornementation sculptée des charpentes apparentes : exemple des églises du diocèse de Chartres à la fin du 15^e et au 16^e siècle

par Zoé Dreyfuss, archéologue

Org.: Drac Centre

► MUSÉUM - 18H

Aurelia, bibliothèque numérique d'Orléans

atelier pratique de familiarisation

Org.: Réseau des Médiathèques

► MÉDIATHÈQUE D'ORLÉANS - 18H30

»»» **SAMEDI 19** «««

Désintoxication du langage audiovisuel

atelier de décryptage de certains effets de sens propres au langage audiovisuel... pour mieux s'en défendre

Org.: Cent soleils

► LE 108 - 10H

Après la fouille, que deviennent les objets ?

rencontre avec les archéologues de la Mairie (Regards sur Orléans)

Org.: Mairie d'Orléans/INRAP/DRAC

► LIEU COMMUNIQUÉ LORS DE LA RÉSA - 14H, 15H ET 16H



DRAC Centre

© DRAC CENTRE

Samedi Turbulent : Les Visionnaires

projection du film de Julien Donada, en présence du réalisateur

Org.: Frac Centre

► LES TURBULENCES - FRAC CENTRE - 14H30

* suivie à 16h d'un atelier FRACassant

« architectures sucrées-salées... Des utopies à croquer »

FRAC Centre



© FRAC CENTRE

»»» **25** «««

Ladakh-Zanskar : voyage et rencontres au cœur de l'Himalaya

projection et rencontre

Org.: Aventure du Bout du Monde Orléans

► MAISON DES ASSOCIATIONS - 19H30

»»» **30** «««

Visite commentée du Musée-Mémorial

par Aude Roland

Org.: Cercil

► CERCIL-MUSÉE MÉMORIAL DES ENFANTS DU VEL D'HIV - 15H

MAI

»»» **4** «««

Jeanne d'Arc

par Hélène Brisacier - Org.: MBA

► MUSÉE HISTORIQUE ET ARCHÉOLOGIQUE DE L'ORLÉANAIS - 15H30

»»» **5** «««

Jeanne d'Arc chez les poilus

café littéraire par Yann Rigolet

Org.: Centre Charles-Péguy

► CENTRE CHARLES-PÉGUY - 18H30

Courir pour la bonne cause

Après le succès de la première édition, baptisée « Les foulées des associations », la course à travers la ville (qui avait attiré plus de 250 coureurs en 2013) fait son retour, désormais intitulée « Les foulées d'Orléans ». Au programme, dimanche 13 avril, un circuit de 5 km (soit 2 boucles de 2,5 km) empruntant notamment les rues Jeanne-d'Arc, de Bourgogne, les quais du Châtelet et du Fort-Allaume ou les places du Châtelet et de la République, et un autre de 10 km (3 boucles de 3,3 km, championnat départemental), étiré jusqu'au boulevard Aristide-Briand. L'occasion pour les sportifs aguerris et les joggeurs du dimanche de découvrir les rues du centre-ville de manière inédite et dans la bonne humeur. À noter que les droits d'engagement pour l'événement (organisé par le Crédit Agricole, avec le soutien de la mairie d'Orléans), seront reversés aux Restos du cœur et à l'association Badaboum.

► **CENTRE-VILLE** → *Dimanche 13 avril.*

Départs et arrivées devant la cathédrale.

Boucle 5 km : départ 9h30

Boucle 10 km : départ 10h35



© L'ÉTIMOTIV

AVRIL

»»» 9 «««

Judo

Championnat de France universitaire
Org.: Comité régional du sport universitaire

► COMPLEXE SPORTIF DE LA SOURCE - JOURNÉE
+ le 10

»»» 10 «««

Judo

Rencontre de judo adapté
Org.: USO judo

► DOJO J.-C-ROUSSEAU - 9H30

»»» SAMEDI 12 «««

Pétanque

Championnat de ligue
Org.: ASPPT pétanque

► STADE DE LA VALLÉE - JOURNÉE
+ le 13

Lutte

Coupe de France de lutte contact
Org.: Jeunesse et arts martiaux

► PALAIS DES SPORTS - JOURNÉE

Badminton

Championnat N1

Org.: CLTO badminton

► ESPACE OLYMPE-DE-GOUGES - JOURNÉE



© JÉRÔME GRELET

Judo

Benjamins Tour

Org.: Ligue du Centre TBO judo

► COMPLEXE SPORTIF DE LA SOURCE - JOURNÉE

»»» DIMANCHE 13 «««

Course

Foulées d'Orléans

Org.: Crédit Agricole

► DANS LES RUES DU CENTRE-VILLE - DÉPARTS
9H30 ET 10H35

»»» 16 «««

Course

Cross du collège de la Croix-Saint-Marceau

► STADE DE L'ÎLE-ARRAULT - 8H

Arts martiaux

Coupe samouraï

Org.: Samouraï Orléans et écoles

► GYMNASSE DESSAUX - 14H

»»» 18 «««

Football

N.1 : USO - Strasbourg

► STADE OMNISPORTS DE LA SOURCE - 19H

»»» SAMEDI 19 «««

Basket

Pro A : OLB - Chalons

► PALAIS DES SPORTS - 20H



© JÉRÔME GRELET

Judo

Tournoi national minimes

Org.: Comité départemental de judo

► COMPLEXE SPORTIF DE LA SOURCE - JOURNÉE

Football

Tournoi

Org.: Association sportive HMONG

► ÎLE-ARRAULT - JOURNÉE

Athlétisme

Meetings quadrathlons de lancers

Org.: ECO C.J.F athlétisme

► STADE OMNISPORTS DE LA SOURCE - JOURNÉE

+ le 21

»»» DIMANCHE 20 «««

Rugby

F3 : RCO - Union des bords de Marne

► STADE DES MONTÉES - 15H

Football américain

D.3 : Chevaliers - Dockers

► STADE DES MONTÉES OU STADE DE L'ÎLE
ARRAULT SELON DISPONIBILITÉS - 14H

»»» DIMANCHE 27 «««

Tir

Concours de tir à l'arc FITA et fédéral

Org.: 1^{re} Compagnie d'arc

► PARC DE LA CHARBONNIÈRE - JOURNÉE

Laissez-vous conter... Archéologie et histoire de la ville

Le service Ville d'art et d'histoire de la mairie d'Orléans accompagne et prolonge l'exposition « Regards sur Orléans... Archéologie et histoire de la ville » présentée jusqu'au 6 juillet, au musée des Beaux-Arts. Visites commentées, conférences, rencontres sur sites composent le programme : découverte de l'exposition avec un membre du comité scientifique de l'exposition, le dimanche 20 avril à 15h, et avec un guide-conférencier, le samedi 26 avril (pour les familles). Introduction à l'exposition suivie d'une découverte en ville de traces archéologiques, les dimanches 13 et 27 avril, à 15h ; conférence « Archéologie en ville, archéologie de la ville », le mardi 8 avril, à 18h30, au MBA ; rencontres « Du grain de sable au paysage », le samedi 12 avril, à 14h, 15h et 16h ; et « Après la fouille, que deviennent les objets ? », le samedi 19 avril, à 14h, 15h et 16h (les lieux de rencontre sont communiqués lors de la réservation).

→ Accès libre et gratuit. Lire aussi ACTU p. 26-27



© LAURE SCIPION

» Le Moyen-Âge, de la crypte à l'assiette

L'Office de tourisme et de congrès d'Orléans organise un programme de visites pour une découverte touristique et patrimoniale de la ville : « à la découverte d'Orléans », le samedi 19 avril ; « la ville du dessous », les samedis 12 et 26 avril ; « les balades magiques, Orléans la nuit », le vendredi 18 avril ; « le mystère de la crypte Saint-Aignan », frère Guillaume est de retour ! », le samedi 19 avril ; « Geneviève vous raconte... à table ! Ou la cuisine du Moyen-Âge », le dimanche 13 avril. Renseignements, réservations : 02 38 24 05 05 et sur www.tourisme-orleans.com

» Petits trains modèles

Les modélistes ferroviaires du Centre ouvrent leurs portes aux amateurs et collectionneurs de petits trains, le samedi 19 avril, de 14h à 17h30, au 5 rue Pasteur. Trois réseaux à l'échelle H0 (au 1/87^e) et un à l'échelle N (au 1/160^e) seront présentés pour l'occasion, ainsi qu'une riche médiathèque ferroviaire. Accès libre et gratuit. Renseignements : 02 38 53 44 90

» Le chant des oiseaux

Loiret nature environnement propose des sorties nature gratuites, aux couleurs du printemps : « la mare, ça grouille de vie ! » et « à la découverte des herbes folles qui nous entourent, de leurs bienfaits et usages inattendus ! », le samedi 12 avril ; « premiers nicheurs, premiers chanteurs : initiation aux chants des oiseaux », et « flore printanière des bords de la Loire », le dimanche 13 avril ; « les migrateurs de Loire », le dimanche 27 avril. L'association organise également, le samedi 12 avril, de 9h30 à 12h30, à la Maison de la nature, 64 route d'Olivet, un atelier-expérience gratuit, sur le thème « création de potagers de poche » (inscription au 02 38 56 90 64 ou auprès de sandrinepoirier.lne@orange.fr) Renseignements : 02 38 56 69 84 et sur www.loiret-nature-environnement.org

» Chasse aux œufs au Ciran

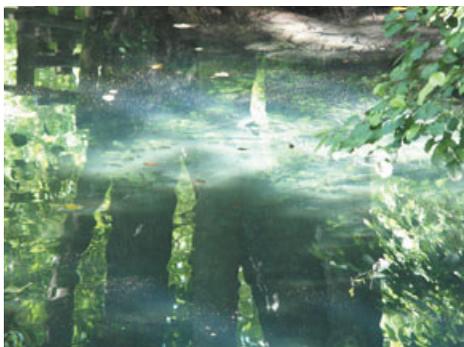
La chasse aux œufs, poules et autres lapins au chocolat est ouverte le lundi 21 avril, de 10h à 18h, au domaine du Ciran, avec recherche d'objets et exploration de la forêt. Le domaine accueille également jusqu'au 30 avril, « Les oiseaux de nos jardins », exposition de photographies géantes présentées sur banderoles en extérieur, signée Christian Beaudin et Oliver Lasbley, et jusqu'au 13 mai, l'exposition de photos « Autour de la Sologne » de Samuel Duhin, ainsi que les sculptures en métal de Bruno Beillard. Entrées : 3,50€ adulte, 3€ enfant Renseignements : 02 38 76 90 93 et sur www.domaineduciran.com

» Découverte de la langue des signes

L'association Visuel - langue des signes française (LSF) organise, du mardi 22 au lundi 28 avril, un stage de trente heures d'apprentissage de la LSF niveau débutant. La formation est ouverte aux adultes (à partir de 16 ans) et se déroulera au siège de l'association, 13, rue des Sansonnères. Rens. et inscriptions : 02 38 54 28 33 et sur www.visuel-lsf.org

» Esprit de l'eau, es-tu là ?

La Maison de Loire du Loiret propose, le samedi 26 avril, de 9h30 à 12h, avec la balade « L'arrivée des grands migrateurs », d'assister au retour des oiseaux estivants de Loire sur leurs sites de nidification.



© MAISON DE LOIRE DU LOIRET

Deux ateliers nature pour les enfants sont prévus, le jeudi 24 avril, de 10h à 12h, sur la création de moulages d'empreintes d'animaux ligériens (de 3 à 5 ans), et le mardi 29 avril, de 14h à 17h, sur la fabrication de bateaux (à partir de 8 ans). Enfin, à partir du mardi 8 avril jusqu'au samedi 3 mai, l'association accueillera l'exposition « Esprit de l'eau », une composition photographique et musicale signée Catherine Ablon et Marie Dubois.

Rens., réservations balades et ateliers : 02 38 59 76 60 et www.maisondeloire45.fr. Accès libre à l'exposition.

» Au cœur de l'Himalaya

L'association Aventure du bout du monde propose, le vendredi 25 avril, à 20h30, à la Maison des associations, la projection du film « Ladakh-Zanskar : au cœur de l'Himalaya » suivie d'une rencontre avec les réalisateurs-voyageurs, Bernard Bourgine et Mireille Ferry-Alix. La découverte d'un royaume millénaire à l'extrême-nord de l'Inde, de la mythique « voie des cols », des monastères bouddhistes, des villages de la haute vallée du Zanskar... Maison des associations, 46 ter rue Sainte-Catherine. Entrée : 3€. Renseignements : 06 07 18 22 84 et sur www.oreans.abm.fr

» Sortie batellerie

La Société des amis de la forêt d'Orléans (SAFO) invite les passionnés de construction de bateaux, le samedi 26 avril, à une sortie batellerie au chantier de Grignon. Le rendez-vous est fixé sur place, à 12h30 pour un pique-nique et à 14h, pour la visite simple. Accès libre et gratuit. Rens. : 06 85 52 90 03 / 02 38 33 77 74 et sur www.safo.asso.fr

Foirexpo sixties

Un petit voyage au temps des sixties, ça vous dit ? La Foirexpo d'Orléans propose, jusqu'au dimanche 13 avril, de se plonger dans ces années symboles, avec une exposition-événement sur le cadre de vie des années 1960. Musique, mode, cinéma, vie quotidienne, vie politique nationale et internationale, littérature..., l'effet vintage est garanti ! Côté animations, des groupes locaux (et talentueux) feront revivre les standards rock et blues de l'époque, sans oublier la venue de guest stars : Flora Coquerel, Miss France 2014, David Baiot, alias « Djawad », de *Plus belle la vie...*, de la bande à Mickey, la soirée ambiance Sixties avec DJ (le vendredi 11, au Zénith) et bien d'autres surprises ! Côté exposants, près de 400 professionnels spécialisés dans l'habitat, l'automobile, la gastronomie, l'artisanat, l'ameublement, la décoration, la mode, la beauté, seront présents au parc des expos, sur plus de 25 000 m². L'occasion de découvrir les tendances du moment, de faire son choix parmi une large sélection de produits, ou tout simplement de flâner.

Ouvert tous les jours de 10h à 20h, sauf le dimanche 13 avril, de 10h à 19h, le vendredi 11 avril, nocturne jusqu'à 22h. Entrée : gratuite tous les jours jusqu'à 13h ; 4,5€ (plein tarif) et 3€ pour les enfants de 12 à 16 ans, à partir de 13h ; gratuit jusqu'à 12 ans ; gratuit le mercredi 9 avril, pour tout adulte accompagné d'un enfant de moins de 12 ans.

► **FOIRE EXPOSITION** → jusqu'au 13 avril



» Marchés de quartier

► Tous les jours de la semaine

Liste complète dans nos pages Quartiers.

» Marché du centre-ville

► le mercredi

De 15h à 19h30, place de la République et place du Châtelet, une trentaine de producteurs de pays et vendeurs proposent leurs produits de saison.

» Marché des bouquinistes

► le vendredi

Une vingtaine de spécialistes et vendeurs donnent rendez-vous, de 8h à 19h, place du Martroi, aux amateurs de belles lettres, d'ouvrages rares et de vues anciennes.

» Marché nocturne

► le vendredi

De 16h à 22h, place du Martroi, le marché nocturne avec une trentaine de professionnels de l'alimentaire.

» Marché à la brocante

► le samedi

De 7h à 14h, chercher, chiner, trouver, sur le boulevard A.-Martin et sa soixantaine de brocanteurs et antiquaires.

**Renseignements Marchés :
pôle commerce de la Mairie
au 02 38 79 22 06**



© JÉRÔME GRELET

» Apéritif de bienvenue

► le 11 avril

L'association Accueil des villes françaises convie, le vendredi 11 avril, à partir de 19h, les nouveaux habitants d'Orléans et de son agglomération, à un apéritif de bienvenue. L'occasion de partager un moment de convivialité et de faire connaissance.

AVF, 11 rue des Pasteureaux.
Renseignements et inscription obligatoire :
02 38 62 22 82.

» Les actions du Secours populaire

La fédération départementale du Secours populaire propose, le vendredi 11 avril, de 14h à 17h, le samedi 12, de 10h à 17h et le dimanche 13, de 9h à 12h, un bric-à-brac (vêtements, chaussures, linge, vaisselle, livres, jouets, bibelots...), ouvert à tous, au 653 rue Passe-Debout. Dans le cadre de l'opération « Un week-end pour les enfants du monde », une vente de livres d'occasion est organisée le samedi 12 avril, de 10h à 18h, place de la Loire, et le dimanche 13 avril, de 10h à 17h, les bénévoles donnent rendez-vous aux enfants, chemin des Grèves, à la Chapelle-Saint-Mesmin, pour la 6^e grande chasse aux œufs (participation, 2,50€). Les bénéfices de ces actions permettent de financer les projets de solidarité de l'association.

Renseignements : 02 38 68 22 45,
06 83 01 59 24 (ventes livres),
06 64 87 19 18 (chasse aux œufs).

» Bourse baby et enfants

► les 11 et 12 avril

L'association familiale d'Orléans organise, le vendredi 11 avril, de 18h30 à 20h, et le samedi 12 avril, de 9h à 11h, une bourse baby et enfants (vêtements et matériel bébé jusqu'à 10 ans), salle Y.-Montand.

Renseignements : 02 38 66 45 60



» Salon épagneuls nains

► le 20 avril

Le club des Épagneuls nains anglais organise, le dimanche 20 avril, de 9h à 17h, au parc des expos, la « nationale d'élevage des épagneuls nains anglais », avec en lice, près de 400 King Charles et Cavalier King Charles. Accès libre et gratuit. Renseignements : www.cena.fr

» 67^e Critérium photo Jeanne d'Arc ► du 26 avril au 11 mai

Photographe aguerrri ou curieux passionné, le Photo ciné-club orléanais vous invite, du samedi 26 avril au dimanche 11 mai, à son 67^e Critérium Jeanne d'Arc. Trois cents photos, noir et blanc, couleurs, adressées par les clubs affiliés à la Fédération française de photographie, seront exposées à la salle Eiffel après sélection du jury. Les 26 et 27 avril et les 10 et 11 mai, le visiteur pourra également découvrir les secrets d'une séance de prise de vue en studio.

Accès libre et gratuit.
Renseignements : 02 38 52 63 37.

ADRESSES

SALLES DE SPECTACLES

BAR LE DELIRIUM
Quai du Châtelet
02 38 62 97 37

L'ASTROLABE / L'ASTROCLUB
1 rue Alexandre-d'Avisse
02 38 54 20 06

LE BOUILLON - CENTRE CULTUREL
DE L'UNIVERSITÉ
Esplanade du Forum
02 38 49 24 24

CINÉMA LES CARMES
et espace délicat' & scène
7 rue des Carmes
02 38 62 94 79

CENTRE DE CONFÉRENCES
9 Place du 6 Juin 1944
02 38 24 12 12

LE BOUILLON - CENTRE CULTUREL
DE L'UNIVERSITÉ
Esplanade du Forum
02 38 49 24 24

LE CLUB 15
15 rue de la Bretonnerie
02 38 54 57 17

LE 108 / 109 / DOJO
108 rue de Bourgogne
09 53 85 63 40

MAISON JEANNE D'ARC
3 place de Gaulle
02 38 52 99 89

MAM - MAISON DES ARTS ET DE LA
MUSIQUE
10 cours Victor-Hugo
gbubenheimer@ville-orleans.fr

MÉDIATHÈQUE D'ORLÉANS
1 place Gambetta
02 38 68 45 45

MÉDIATHÈQUE ARGONNE
Place Mozart
02 38 61 42 46

MÉDIATHÈQUE MADELEINE
2 place Louis-Armand
02 38 72 68 85

MÉDIATHÈQUE BLOSSIÈRES
18 rue Charles-Le-Chaume
02 38 43 49 47

MÉDIATHÈQUE SAINT-MARCEAU
Rue des Roses
02 38 64 03 89

MÉDI@THÈQUE MAURICE-GENEVOIX
1 place Pierre-Minouflet
02 38 68 44 52

PARC FLORAL
Av Parc-Floral - 45100 Orléans-La
Source - 02 38 49 30 00

SALLE DE L'INSTITUT
4 place Sainte-Croix
02 38 79 21 33

THÉÂTRE D'ORLÉANS
Bd Aristide-Briand
02 38 62 45 68

THÉÂTRE GÉRARD-PHILIPPE
Place Sainte-Beuve
02 38 68 44 61

THÉÂTRE DE LA TÊTE NOIRE
144 ancienne route de Chartres
45770 Saran
02 38 73 02 00

ZÉNITH
Rue du Président-R. Schuman
08 36 69 01 45

LIEUX D'EXPOSITION ET CONFÉRENCES

ARCHIVES MUNICIPALES
5 rue Fernand-Rabier
02 38 79 23 69

CENTRE CHARLES-PÉGUY
11 rue du Tabour
02 38 53 20 23

CERCIL - MUSÉE MÉMORIAL DES
ENFANTS DU VEL D'HIV
45 rue du Bourdon-Blanc
02 38 42 03 91

CRDP
55 rue Notre-Dame-de-Recouvrance
02 38 77 87 77

COLLÈGE ANTOLE-BAILLY
24 rue Jeanne-d'Arc

CAPTON
3, place Saint Charles
45100 Orléans
tel : 02 38 66 94 36
06 82 53 59 00

GALERIE DU CRIJ
5 boulevard de Verdun
02 38 78 91 78

GALERIE DU LION
6 rue Croix-de-Malte
02 38 73 64 12

GALERIE GIL BASTIDE
225 rue de Bourgogne
02 38 62 04 17

GALERIE « QUAI 56 »
56 quai du châtelet
09 53 76 67 26

LIBRAIRIE PASSION CULTURE
1 rue des Halles
02 45 48 80 00

LES TURBULENCES - FRAC CENTRE
88 rue du Colombier (entrée
boulevard Rocheplatte)
02 38 62 52 00

MOULIN DE LA VAPEUR
127, rue Marcel-Belot
45160 Olivet
02 38 63 66 60

MUSÉE DES BEAUX-ARTS
1 rue Fernand-Rabier
02 38 79 21 55

MUSÉUM DE SCIENCES NATURELLES
6 rue Marcel-Proust
02 38 54 61 05

MUSÉE HISTORIQUE ET
ARCHÉOLOGIQUE DE L'ORLÉANAIS
Hôtel Cabu - Square Desnoyers
02 38 79 25 60

POCTB - ESPACE D'ART
CONTEMPORAIN
20 rue des Curés
02 38 53 11 52 - contact@pocbt.fr

TOUR SAINT-PAUL
Rue du cloître Saint-Paul
02 38 24 05 05

COMPLEXES SPORTIFS

PISCINES

COMPLEXE NAUTIQUE
DE LA SOURCE
Rue Beaumarchais
02 38 63 48 17

PALAIS DES SPORTS
14 rue Eugène-Vignat
02 38 53 78 17

COMPLEXES SPORTIFS

COMPLEXE SPORTIF
DE LA SOURCE
Place Pierre-Minouflet
02 38 25 98 37

DOJO J.C.-ROUSSEAU
rue Fernand-Pelloutier
02 38 88 56 25

ESPACE OLYMPE-DE-GOUGES
1 rue Édouard-Branly
(ancien espace culturel de la
Poste)

PARC DE LA CHARBONNIÈRE
45800 Saint-Jean-de-Braye

PALAIS DES SPORTS
14 rue Eugène-Vignat
02 38 53 97 27

STADE DE L'ILE ARRAULT
Avenue du Champ-de-Mars
45100 Orléans
02 38 56 65 57

STADE DE LA VALLÉE
RN 20, rond-point de la Vallée,
45400 Fleury-les-Aubrais
02 38 73 85 37

STADE OMNISPORT DE LA SOURCE
7 rue Beaumarchais
02 38 41 14 90

CONTACTS

ACORFI 02 38 24 02 47 ■ AMOMA 02 38 71 90 10 ■ APREI 02 38 55 10 55 ■ ARCHIVES MUNICIPALES [HTTP://ARCHIVES.ORLEANS.FR](http://archives.orleans.fr) ■ ASSO. CENABUMIX 06 88 92 57 37 ■ ASSO. DES AMIS DE MAX JACOB 02 38 35 58 97 ■ ASSO. GUILLAUME BUDÉ CONTACT@BUDE-ORLEANS.ORG ■ ATAO 02 38 62 27 79 ■ BATH'ART 06 71 84 57 42 ■ CAISSE D'ÉPARGNE LOIRE-CENTRE ■ CNAM 21 BIS RUE EUGÈNE VIGNAT 02 38 62 34 21 ■ CDN 02 38 81 01 00 ■ CENTRAL RESSOURCE 06 64 92 52 79 ■ CENTRE CHARLES-PÉGUY 02 38 53 20 23 ■ CENTRE SCIENCES 02 38 77 11 06 ■ CENT SOLEILS 02 38 53 57 47 ■ CERCIL 02 38 42 03 91 ■ CERCLE JEAN ZAY 06 30 29 13 87 ■ CIE EPONYME 06 86 66 20 07 ■ CITÉ DE L'AGRICULTURE 13 AV DROITS DE L'HOMME 02 38 71 90 07 ■ CLUB 15 15 RUE DE LA BRETONNERIE 06 86 40 69 60 ■ CLUB DES RETRAITÉS DE LA FONCTION PUBLIQUE 02 38 86 29 87 ■ CONSERVATOIRE 02 38 79 21 33 ■ CRDP 02 38 77 87 77 ■ CRIJ'ART GALERIE 02 38 78 91 70 ■ DEFI 02 38 83 70 07 ■ DRAC 02 38 78 85 37 ■ ÉCOLE DES PARENTS ET DES ÉDUCATEURS DU LOIRET 02 38 63 86 55 ■ FORTISSIMO FORTISSIMO. ORLEANS@WANADOO.FR ■ LE DÉLIRIUM 5 PLACE DE LA LOIRE 02 38 62 97 37 ■ LES AMIS DES MUSÉES 02 38 34 22 46 ■ LES AMIS DE L'ORGUE ET DU TEMPLE 02 38 54 22 46 ■ LES TURBULENCES - FRAC CENTRE 88 RUE DU COLOMBIER 02 38 62 52 00 ■ LIGUE DES DROITS DE L'HOMME 02 38 78 05 10 ■ MAISONS PAYSANNES DE FRANCE 02 38 63 08 12 ■ Ô JAZZ ! CONTACT.OJAZZ@GMAIL.COM ■ PAPIER VINYLE 06 47 28 04 36 ■ RADIO CAMPUS 02 38 69 17 42 ■ SERVICE CULTUREL DE L'UNIVERSITÉ 02 38 49 47 62 ■ SCÈNE NATIONALE 02 38 62 45 68 ■ SOCIÉTÉ ARCHÉOLOGIQUE ET HISTORIQUE DE L'ORLÉANAIS SALLE DES THÈSES - RUE POTHIER ■ TORTUE MAGIQUE 02 38 54 64 28 ■ UNIVERSITÉ DU TEMPS LIBRE 02 38 41 71 77 ■ VEFA 02 38 62 32 38 ■ VILLE DE FLEURY-LES-AUBRAIS 02 38 71 93 93 ■



MAIRIE DE PROXIMITÉ

5 place de la République – 02 38 81 31 30
 mairie-centreville@ville-orleans.fr
 Ouverture le lundi de 14h à 17h,
 du mardi au vendredi de 8h30 à 12h30
 et de 14h à 17h, et le samedi de 9h à 12h

MARCHÉS

- Marché des Halles-Châtelet, du mardi au samedi, de 7h30 à 19h, et le dimanche, de 7h30 à 12h30
- Marché du centre-ville (places de la République et Châtelet), le mercredi, de 15h à 19h30
- Marché aux livres, place du Martroi, le vendredi à partir de 8h
- Marché nocturne, place du Martroi, le vendredi de 17h à 22h

© ILLUSTRATION FREDERIC GRAND, 2013



Illustration Frédéric Grand © 2013 - www.fggd.com

CARMES

LE CHEVAL-ROUGE DANS LES STALLES

Après la construction et l'ouverture, en décembre dernier, du parking du Cheval-Rouge, après la requalification de la rue éponyme et de sa perpendiculaire rue Saint-Paul, le secteur parachève sa mue avec la livraison, ce mois-ci, de la très attendue place publique paysagée. Un lieu de vie végétalisé, pensé afin de mettre en valeur l'église Notre-Dame-

des-Miracles et d'offrir une meilleure visibilité au jardin Jacques-Boucher voisin. Articulée autour d'un cheminement piéton prolongeant la venelle Saint-Paul, la place engazonnée de 2 500 m², plantée notamment de chênes, de prunus et de seringat, sera également dotée de bancs et de structures ludiques pour tout-petits. ■

MICHAËL SIMON

BLOC-NOTES

- JEUDI 10 AVRIL
Journée des arts organisée par l'établissement Saint-Paul-Bourdon-Blanc, place Saint-Aignan, la journée
- VENDREDI 11 AVRIL
Apéritif de bienvenue organisé par Accueil des villes françaises, au 11 rue des Pastoureaux, à partir de 19h (sur inscription obligatoire au 02 38 62 22 82)
- JEUDI 17 AVRIL
Carnaval de l'école maternelle du Châtelet, à l'école du Châtelet et rues alentour (l'après-midi)
- JEUDI 17 AVRIL
Dîner-spectacle, avec le comédien et humoriste Gilles Détroit, proposé par le comité des fêtes Argonne, à 19h30, salle Eiffel, 17 rue de la Tour-Neuve (entrée : 50€).
Renseignements et inscription : 06 07 58 94 10 / 02 38 86 32 28 ou sur comitefetesargonne@gmail.com

BOURGOGNE

DE LA PROXIMITÉ EN RAYON

Des horaires étendus, du pain cuit sur place toute la journée, une offre snacking riche et variée et plus de 3 000 références en rayon : le tout nouveau Carrefour Express, qui a ouvert ses portes au 294 rue de Bourgogne, a tout pour séduire une clientèle urbaine. « C'est le magasin typique de centre-ville, remarque le gérant de l'échoppe de 87 m². Que ce soit les nombreux jeunes qui fréquentent le quartier, les employés qui travaillent et déjeunent sur le pouce en ville ou les riverains à qui il manque une petite chose, chacun y trouve son compte ! » Entouré de quatre employés, l'expérimenté patron, « 22 ans de franchise Carrefour » au compteur, accueille et conseille les clients tous les jours de 8h à 21h et de 9h à 13h le dimanche, mais envisage déjà d'ouvrir ses portes ce jour-là jusqu'à 20h. Et toujours avec le sourire ! ■



© JÉRÔME GRELET

MICHAËL SIMON



MAIRIE DE PROXIMITÉ

11 rue Charles-le-Chaue
02 38 43 94 44
mairie-nord@ville-orleans.fr
Ouverture le lundi de 14h à 17h, du
mardi au vendredi de 8h30 à 12h30 et
de 14h à 17h, et le samedi de 9h à 12h

■ Équipe de prévention SPMR

Blossières – Contact : 06 74 95 14 89
(du lundi au samedi, de 15h à 22h15)

MARCHÉS

- Marchés, rue Charles-le-Chaue :
le mardi, de 7h30 à 12h30
- Marché Münster, place Charles-d'Orléans, le mercredi, de 7h30 à 12h30
- Brocante, bd A.-Martin, le samedi,
de 7h à 13h

INFOS www.orleans.fr → mon quartier

... ÉCOLE MERMOZ

UN MAÎTRE-MOT: LA PRÉVENTION

Comme chaque année depuis 1998 à l'école Jean-Mermoz, une semaine durant, la prévention s'invite dans la cour et les salles de classe, où des ateliers sont organisés dans le cadre des « Initiatives santé, citoyennes et de la sécurité ». Treize classes, soit quelque 280 élèves, ont ainsi été sensibilisées par un sapeur-pompier aux risques d'accidents domestiques et aux premiers gestes à adopter pour donner l'alerte. Ils ont également reçu les bons conseils d'agents de police concernant le racket et le recel, de représentants de TAO (réseau de transports de l'Agglo) et de

l'Adateep (Association départementale des transports éducatifs pour l'enseignement public) sur la sécurité et le civisme dans les transports en commun, de la Prévention routière pour prévenir les accidents, de la police municipale sur les bons comportements à adopter à vélo ou encore de la Ligue des droits de l'Homme sur la lutte contre le racisme et pour la tolérance. Une semaine pour devenir, en toute sécurité, de vrais petits citoyens en bonne santé! ■

MICHAËL SIMON

msimon@ville-orleans.fr

Mieux vaut prévenir
que guérir: pompiers et
policiers municipaux
interviennent
auprès des élèves.



© JEAN PUY

... BLOSSIÈRES

PIRATES, MOUSSAILLONS ET CONFETTIS

Un pirate en goguette? Une sirène à paillettes? Un requin hilare? Un bateau qui court? Le 2^e samedi d'avril mettra la mer (et la couleur bleue) à l'honneur, à l'occasion de l'incontournable carnaval du quartier. Organisé de concert par la structure d'animation Aselqo, l'association Blossières Initiatives et les écoles du secteur, le rendez-vous costumé devrait, cette année encore, égayer les rues du quartier et la cour de l'école Jean-Mermoz d'où sera donné le départ de défilé à 14h15. Au son des percussions de Ziriguidum, Baticlac et d'une batucada de jeunes, petits et grands (entre 1000 et 1500 l'an passé!) doubleront d'imagination pour faire de ce samedi 12 avril un véritable moment de fête. Et l'on peut d'ores et déjà annoncer qu'un phare géant, conçu en papier mâché, sera de la partie! Fin de défilé prévue aux alentours de 16h, dans la cour de l'école, avec le traditionnel embrasement des chars. ■

MICHAËL SIMON



© JÉRÔME GRELET

BLOC-NOTES

○ VENDREDI 11 ET SAMEDI 12 AVRIL

Bourse baby et enfants organisée par l'Association familiale d'Orléans, salle Yves-Montand. Dépôt du matériel et des vêtements le 11/04, de 9h30 à 18h; vente de 18h30 à 20h et le 12/04 de 9h à 11h.
Contact : 02 38 86 56 64

○ DIMANCHE 20 AVRIL

Course aux œufs organisée par le comité des fêtes Gare-Pasteur-Saint-Vincent, de 10h à 12h30, avec jeu-concours contre remise de chocolats, près du théâtre pour enfants, au parc Pasteur



MAIRIE DE PROXIMITÉ

1 place Mozart
02 38 68 43 03

mairie-est@ville-orleans.fr

Ouverture le lundi de 14h à 17h, du mardi au vendredi de 8h30 à 12h30 et de 14h à 17h, et le samedi de 9h à 12h

■ Équipe de prévention SPMR Argonne
Contact : 06 74 95 14 91 (du lundi au samedi, de 16h à 23h15 et le dimanche, de 14h à 20h)

MARCHÉS

■ Marché, place du Boulodrome et du Marché, le vendredi, de 7h30

■ Marché du quai du Roi, le samedi, de 7h30 à 12h30

INFOS www.orleans.fr → mon quartier

BLOC-NOTES

JEUDI 10 AVRIL

Tournoi de mölkkky (jeu finlandais) proposé par le service des Aînés en partenariat avec l'Union pétanque argonnaise, à 14h30, à l'Aselqo Romain-Rolland (inscription 2€ au 02 38 63 26 72)

JEUDI 10 AVRIL

Atelier cuisine et nutrition (3-18 ans) proposé à la Pause santé Argonne, de 14h15 à 16h15 (inscription au 02 38 79 28 24)

MERCREDI 16 AVRIL

Jeux d'écriture organisés par VEFA pour les 7 à 18 ans, sur inscription à la médiathèque de l'Argonne, de 14h à 16h

JEUDI 17 AVRIL

Café-santé sur « la lutte contre le gaspillage alimentaire » organisé par l'Agglo et Fraps 45, à 14h, Maison de l'animation de la CAF, 6 rue du Pot-d'Argent

JEUDI 17 AVRIL

Sensibilisation à la maîtrise de l'énergie organisée par le CCAS d'Orléans, avec EDF, GDF, l'Orléanaise des eaux, l'Aidaphi, Lien social et médiation et Espace info énergie 45, à la mairie de proximité, de 10h à 16h (interruption à midi)

JEUDI 17 AVRIL

Dîner-spectacle, avec le comédien et humoriste Gilles Détré, proposé par le comité des fêtes Argonne, à 19h30, salle Eiffel, 17 rue de la Tour-Neuve (entrée : 50€). Rens. et inscription : 06 07 58 94 10 / 02 38 86 32 28 ou sur comitefetesargonne@gmail.com

LA FONTAINE

ÉCONOMIE D'ÉNERGIE : UN APPARTEMENT-OUTIL

Il suffit parfois d'un petit geste ou d'un changement d'habitude pour réduire sa facture d'eau ou d'électricité. À l'appartement pédagogique, aménagé en 2010 par France Loire, l'Étape et géré par l'Aidaphi, l'information et l'apprentissage se déroulent de manière interactive et pragmatique. « Les résidents locataires d'Orléans et de l'agglomération peuvent participer aux ateliers thématiques, explique Lucie Jacques, coordinatrice-animatrice, mais pour un problème plus spécifique, comme une interrogation sur le montant d'une facture ou l'application d'un échéancier de règlement, je reçois également en rendez-vous individuel. »

En quelques minutes, le visiteur se familiarise avec les éco-gestes à adopter. « Chaque pièce du T3 (accessible aux personnes à mobilité réduite) est illustrée par les scènes de vie d'une famille virtuelle. Ainsi le visiteur peut s'approprier les conseils et les comprendre avec plus de facilité. Je peux aussi expliquer et mesurer en direct les économies réalisées avec une lampe basse consommation ou un mousseur réducteur de débit au robinet de la cuisine. L'objectif est de toujours délivrer des informations concrètes, visibles et accessibles par tous. » De nombreux partenaires (institutionnels, entreprises, associations) sont associés à cette démarche. « Nous sommes là pour informer, conseiller, responsabiliser tous les publics, en particulier le locataire qui peut connaître une problématique d'accès ou de maintien dans son logement. Car vivre bien et confortablement chez soi, cela participe aussi au mieux-être, dans le quotidien. » La visite de l'appartement pédagogique est gratuite. ■

➔ **L'appartement pédagogique, 7 rue Arsène-Bourgeois (appartement 401). Renseignements : 02 38 76 59 35 / 02 34 28 35 09 ou l.jacques@aidaphi.asso.fr**



© JEAN PUYO

MARYLIN PRÉVOST

RUE DE L'ÉCOLE-NORMALE

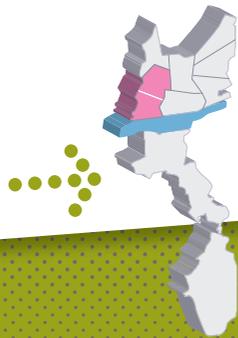
REQUALIFICATION EN COURS



© JÉRÔME GRELET

Après l'enfouissement des réseaux entre septembre et décembre 2013, la Mairie poursuit la requalification de la rue de l'École-Normale. Au programme, notamment : réfection de la chaussée, élargissement des trottoirs afin de favoriser la circulation piétonne, mise en zone 30, remplacement de l'éclairage public, plantation d'arbres et d'arbustes, pose de plateaux surélevés et création de stationnement en chicane pour limiter la vitesse... Pour rappel, la voie conservera son double sens de circulation, comme souhaité par une majorité des riverains présents lors des réunions publiques de présentation du projet. La fin des travaux est prévue pour la mi-juin. ■

MICHAËL SIMON

**MAIRIE DE PROXIMITÉ**

99 faubourg Madeleine
02 38 72 56 13
mairie-ouest@ville-orleans.fr
Ouverture le lundi de 14h à 17h,
du mardi au vendredi de 8h30 à
12h30 et de 14h à 17h, et le samedi
de 9h à 12h

MARCHÉS

- Marché Dunois, place Dunois,
le jeudi, de 15h à 19h30
- Marché Madeleine,
allées Pierre-Chevallier,
le dimanche, de 8h à 12h30

+
INFOS www.orleans.fr → mon quartier



© JEAN PUYO

UN JARDIN ACCESSIBLE À TOUS

Gâce à l'aménagement, cet hiver, d'une grille permettant l'accès à de nouvelles parcelles qui leur sont réservées, les résidents de la maison de retraite du Doyenné du Baron peuvent aujourd'hui observer la nature s'épanouir au cœur du jardin partagé d'Emmanuel. Une fois par semaine, par petits groupes, les seniors s'adonnent ainsi à l'art de faire pousser plantes et légumes sans effort dans des jardinières surélevées, portant à six le nombre d'institutions disposant de parcelles au cœur des 1500 m²

du jardin partagé. Pour rappel, huit bacs à planter ont récemment été mis à disposition des élèves de l'école Madeleine et des jeunes de l'Institut Serenne.

Mais si on y ajoute la grenouille, qui a fait son apparition dans la mare, les nombreux oiseaux qui profitent des nichoirs, les insectes qui butinent dans les haies bocagères, ils sont finalement plus nombreux encore à partager cet écrin de nature ! ■

MICHAËL SIMON
msimon@ville-orleans.fr

MADELEINE

L'ASELQO SE MET AU BLOG

Accessible, ludique et participatif. Loin du document format papier d'une centaine de pages, peu attractif (voire rébarbatif) mais néanmoins obligatoire, le centre Aselqo de la Madeleine a choisi de présenter son projet social de centre sous la forme... d'un blog. Une première. Épaulée par un groupe de partenaires et d'habitants, l'équipe a donc construit un outil moderne, vivant et accessible à tous.

Chacun peut ainsi y retrouver l'évaluation de l'ancien projet pédagogique ou le diagnostic du quartier récemment réalisé sous forme d'exposition dans les locaux du centre. « Grâce aux photos, vidéos ou diaporamas, tout devient accessible et ludique, commente Rodrigue Biseux, responsable du centre



notre structure, en présentant notamment nos activités, le calendrier des manifestations, l'histoire du quartier... » Sous peu, le blog sera d'ailleurs ouvert aux commentaires des usagers, habitants et partenaires, soit « un véritable outil d'évaluation au quotidien du projet social et de l'action du centre d'animation ». ■

MICHAËL SIMON

➔ Blog à retrouver sur <http://animation-orleans-aselqo-madeleine.fr>

○ VENDREDI 11 AVRIL

Café des seniors organisé par l'association Étude plus Orléans avec l'Association pour le dépistage organisé des cancers, 82 rue Bannier, à partir de 15h. Contact : 02 38 77 12 23.

○ SAMEDI 12 AVRIL

Balade-découverte du quartier de La Source (programme ANRU, équipements...) proposée par le comité des fêtes de quartier Dunois-Châteaudun-Bannier. Rendez-vous à 9h, à la mairie de proximité de La Source, 4 place Choiseul (5€/personne). Rens. et inscriptions : 02 38 24 57 81.

○ MARDI 15 AVRIL

Troc party (vêtements 0-10 ans, jouets, matériels puériculture) co-organisée par l'Aselqo Madeleine et le Conseil général dans le cadre de la PMI, 18 allée Pierre-Chevallier, de 14h à 17h (entrée libre). Rens. : 02 38 88 77 21.

○ MARDI 15 AVRIL

Visite-découverte des reliures proposée par le service des Aînés du CCAS, à la médiathèque, 1 place Gambetta (inscription au 02 38 68 46 18).

○ MERCREDI 16 AVRIL

Sensibilisation à la maîtrise de l'énergie organisée par le CCAS d'Orléans, avec EDF, GDF, l'Orléanaise des eaux, l'Aidaphi, Lien social et médiation et Espace info énergie 45, à la mairie de proximité, de 10h à 16h (interruption à midi).

○ SAMEDI 19 AVRIL

Portes ouvertes de l'association des Modélistes ferroviaires du Centre, au 5 rue Pasteur, de 14h à 17h. Contact : 02 38 53 44 90.



SAINT-MARCEAU

DU PÉRIGORD À LA BASCULE

MAIRIE DE PROXIMITÉ

57 avenue de la Mouillère
02 38 56 54 68
mairie-saintmarceau@ville-orleans.fr
Ouverture le lundi de 14h à 17h, du
mardi au vendredi de 8h30 à 12h30 et
de 14h à 17h, et le samedi de 9h à 12h

MARCHÉS

- Marché, place de la Bascule, le mardi, de 7h30 à 12h
- Marché, rue Eugène-Turbat, le jeudi, de 7h30 à 12h30

INFOS www.orleans.fr → mon quartier



© JÉRÔME GRELET

Chaque mardi matin, lors du traditionnel marché, la gastronomie périgourdine s'invite place de la Bascule. Un voyage proposé par François Aumaître, tombé sous le charme de la région, qui a décidé de créer « Saveur du Périgord » afin d'en faire découvrir les richesses et les spécialités au plus grand nombre. Sur son étal, gâteaux à base de noix, foies gras entiers ou rillettes de canard se mêlent aux confitures artisanales (figues-noix, pommes-châtaignes...) et aux inévitables monbazillac et bergerac. « Je vais chercher moi-même tous ces produits, tout vient de là-bas », précise le jeune retraité fraîchement reconverti.

À retrouver tous les mardis matin, aux côtés d'un stand de fruits et légumes, un autre de saucissons d'Auvergne et de fromages, ainsi que d'une boucherie chevaline. ■

MICHAËL SIMON

msimon@ville-orleans.fr

BLOC-NOTES

- **DU MARDI 22 AVRIL
AU VENDREDI 2 MAI**
Stages « ping-pong et activités multisports » organisés par Saint-Marceau tennis de table, au dojo et salle Harismendy. Renseignements et inscription au 02 38 51 91 60.
- **VENDREDI 18 AVRIL**
Thé dansant organisé par le service des Aînés du CCAS, salle de la Cigogne, de 14h à 17h (inscription 8,80€ au 02 38 68 46 18)
- **VENDREDI 25 AVRIL**
Répétition publique de la création chorégraphique « Un lieu d'un soir », à la Maison des arts et de la musique, à 19h30 (réσα au 06 86 66 20 07)



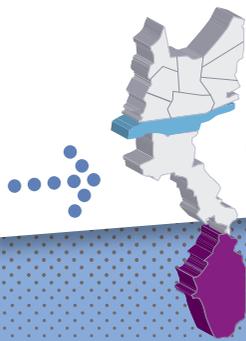
ESPACE PUBLIC

HOMMAGE AUX FEMMES

Pour Renoir, Toulouse-Lautrec, Degas, elle prenait la pause ; la beauté de Suzanne Valadon (1865-1938) attirait le regard des artistes. Fine observatrice, le modèle prit à son tour le fusain et les pinceaux pour exécuter des natures mortes, des bouquets et des paysages vibrants de couleurs, aujourd'hui conservés dans de nombreux musées comme le Metropolitan Museum of art de New York. Une rue du quartier Saint-Marceau porte désormais le nom de cette artiste à l'esprit libre et fantasque, première femme admise à la Société nationale des beaux-arts. Ce choix revient au comité de mobilisation et d'animation, d'après une liste élaborée par la Mairie pour rendre hommage aux femmes. Suzanne Valadon est la mère du peintre Maurice Utrillo et fut l'amie de Pablo Picasso et de Georges Braque.

Portrait de Suzanne Valadon "la Buveuse" par Henri de Toulouse-Lautrec





MAIRIE DE PROXIMITÉ

4 place Choiseul
02 38 68 44 00
mairie-lasource@ville-orleans.fr
Ouverture le lundi de 14h à 17h, du mardi au vendredi de 8h30 à 12h30 et de 14h à 17h et le samedi de 9h à 12h

- Pôle santé-social – Espace Olympe-de-Gouges - 02 38 63 14 47
- Maison de l'emploi – 18, avenue de la Bolière - 02 38 24 18 03
- Équipe de prévention SPMR La Source
Contact : 06 72 91 95 50 (du lundi au samedi, de 16h à 23h15 et le dimanche, de 14h à 20h)

MARCHÉS

- Marché, place Albert-Camus, le jeudi, de 7h30 à 12h30
- Marché aux tissus, avenue de la Recherche-Scientifique, le dimanche, de 8h30 à 13h30

INFOS www.orleans.fr → mon quartier

BLOC-NOTES

SAMEDI 12 AVRIL

Balade-découverte de La Source

(programme ANRU, équipements...) proposée par le comité des fêtes du quartier Dunois-Châteaudun-Bannier. Rendez-vous à 9h, à la mairie de proximité de la Source, 4 place Choiseul (5€/personne). Renseignements et inscriptions : 02 38 24 57 81

LUNDI 14 AVRIL

Atelier cuisine et nutrition (3-18 ans) proposé à l'Espace info santé, de 14h à 16h (inscription au 02 38 79 28 24), à l'espace Olympe-de-Gouges

MARDI 15 AVRIL

Sensibilisation à la maîtrise de l'énergie organisée par le CCAS d'Orléans, avec EDF, GDF, l'Orléanaise des eaux, l'Aidaphi, Lien social et médiation et Espace info énergie 45, à la mairie de proximité, de 10h à 16h (interruption à midi)

MERCREDI 16 AVRIL

Vaccinations gratuites mises en place par l'Espace info santé, en partenariat avec le CHR d'Orléans, de 14h à 17h30, à l'espace Olympe-de-Gouges (se munir de son carnet de santé)



© JEAN PUYO

LE BALLON ROND CONTRE LE DÉCROCHAGE

Dans leur tenue complète aux couleurs jaune et rouge de l'USO football, ils ne sont pas peu fiers! Ces douze collégiens ont reçu ce cadeau de leurs parrains et joueurs de l'équipe 1 à l'issue d'une semaine de stage éducatif et sportif, suivi pendant les vacances d'hiver. Il se poursuit d'ailleurs durant ces vacances de printemps avec au menu, toujours, une remise à niveau en mathématiques et en français, entrecoupée d'entraînements de foot.

Débutée à Noël, cette expérimentation a été mise en œuvre par la Mairie pour accompagner des élèves et lutter contre le décrochage scolaire. Les 12 jeunes, scolarisés à La Source et à l'Argonne, ont été sélectionnés par leur référent de parcours du service Prévention, Médiation et Réussite. Et ils ont tous en commun une

passion pour le football, un support idéal pour aider ces jeunes « à reprendre confiance en eux et à trouver de la motivation », analyse Sadettin Demir, directeur d'Étude plus, structure choisie pour assurer la partie scolaire.

Les cours sont donnés dans les locaux tout neufs de la Maison de la réussite de La Source et les entraînements, suivis au stade omnisports. L'USO 45, par le biais de l'Académie de football, est entièrement partie prenante. Pour Jean-Claude Rabasse, membre du comité directeur du club, « le sport a un caractère social. C'est de notre rôle que d'aller au devant de ces jeunes pour les aider à trouver leur voie et leur apporter des notions indispensables au vivre ensemble ». ■

A. DI T.

MAISON DES ASSOCIATIONS

FLASHEZ SUR L'EXPO !

Le numérique a beau avoir remplacé l'argentique, la carte mémoire la pellicule ou l'imprimante la chambre noire, leur passion pour la photo n'a pas jauni d'un ton. Tous les jeudis soir, la quarantaine d'adhérents de « l'activité photo » d'Orléans Image – l'association compte aujourd'hui 70 membres, avec les activités « vidéo et court métrage » et « diaporama » – se retrouve à l'espace Olympe-de-Gouges pour « partager, échanger des conseils sur le fonctionnement de leurs appareils comme l'ouverture ou la profondeur de champ, optimiser les réglages, discuter du choix de l'angle, de la qualité de la lumière... », commente Thierry Lortria, président depuis 2002. Pas de cours à proprement parler, donc, pour nos accros au Reflex, mais des rencontres entre passionnés de 15 à 91 ans, et plusieurs fois par an des sorties thématiques, en pleine nature ou en ville, pour « avant tout se faire plaisir ». Afin de faire partager au plus grand nombre leur talent et leur œil, ils exposeront leurs œuvres, à la Maison des associations de La Source, du 14 au 19 avril. Entrée libre. ■



© ORLÉANS IMAGE

URGENCES

• Pompiers	18
• Police secours	17
• Samu	15
• CHRO Orléans et La Source	02 38 51 44 44
• SOS médecin	36 24
• Urgences pédiatriques	02 38 74 43 90
• Réseau Respi Loiret	02 38 22 29 89
• Centre anti-poison	02 41 48 21 21
• Dentiste de garde	02 38 81 01 09
• Police municipale - centre de sécurité orléanais	02 38 79 23 45

ACTION SOCIALE

CCAS SECTEUR NORD

• cantons Bannier, Bourgogne 69 rue Bannier – du lundi au jeudi : 8h30-17h30 et vendredi : 8h30-17h	02 38 79 22 22
• cantons Argonne, St Marc 1 place Mozart – du mardi au vendredi : 8h30-12h et 14h-17h ; le lundi : 14h-17h	02 38 68 43 20

CCAS SECTEUR SUD

• cantons Carmes, Madeleine 69 rue Bannier – du lundi au jeudi : 8h30-17h30 et vendredi : 8h30-17h	02 38 79 22 22
• cantons St-Marceau, La Source 3 rue Ed.-Branly – du mardi au jeudi : 8h30-12h et 13h-17h ; le vendredi : 8h30-12h et 13h-16h	02 38 68 44 36

DÉPANNAGE 24H/24

• ERDF	0 810 333 045
• GRDF	0 800 47 33 33
• Orléanaise des eaux (urgence n° vert)	0 977 429 434

PROPRETÉ

• Désinfection-dératisation-désinsectisation	02 38 79 28 11
• Déchetteries - collectes	02 38 56 90 00
• Assainissement	02 38 78 40 15

TRANSPORT

• Taxis (24h/24)	02 38 53 11 11
• Gare routière	02 38 53 94 75
• Gare SnCF (information vente)	36 35
• TAO (n° vert gratuit)	0 800 01 20 00

Tous les renseignements ville et quartiers sur
www.orleans.fr

MAIRIE

• Centre municipal	02 38 79 22 22
• Service Prévention - Médiation	02 38 86 29 17/43 37 90
• Police municipale (secrétariat)	02 38 79 29 84
• Fourrière	02 38 79 22 27
• Objets trouvés (heures de bureau)	02 38 79 27 23
• Maison de la justice et du droit	02 38 69 01 22
• Centre communal d'action sociale	02 38 79 22 22
• Accueil Info Santé	02 38 68 44 20/68 44 21
• Espace famille	02 38 79 26 82
• Espace infos 3 ^e âge	02 38 68 46 36
• Mission ville handicap	02 38 79 28 24

RÉCLAMATION ORLÉANS.MAG

Vous ne recevez pas régulièrement l'Orléans.mag ou sa distribution est perturbée par des travaux dans votre rue. Signalez-le nous à cette adresse : reclamationorleansmag@ville-orleans.fr. Le magazine est également disponible en mairies de proximité, au centre municipal et chez des commerçants dont la liste est consultable sur www.orleans.fr (rubrique publications).



TRAVAUX EN VILLE

Quartier par quartier, les principaux travaux de **réseaux**, **d'éclairage**, de **sécurisation** ou de **voirie** programmés en novembre. Infos également disponibles sur le plan interactif de www.orleans.fr

A: aménagement espace public • **C**: collecte des déchets • **D**: diagnostic archéologique • **E**: éclairage public • **ET**: entretien • **EV**: espaces verts • **M**: mobilier • **P**: pistes cyclables • **R**: réseaux • **S**: sécurisation • **ST**: stationnement • **T**: trottoirs • **V**: voirie

OUEST

MADELEINE

rue Basse d'Ingré **V**

DUNOIS - CHÂTEAUN -

BANNIER

rue de Patay **R**

rue de Coulmiers **A**

rue de Vauquois **R**

CENTRE-VILLE

BOURGOGNE - RÉPUBLIQUE

secteur Calvin/Université **A**

secteur St-Flou **A**

secteur des Halles **A**

CARMES - BANNIER

rue du Grenier à sel **A**

place du Cheval-Rouge **EV**

NORD

GARE - PASTEUR - ST-VINCENT
gare d'Orléans **A**

EST

ARGONNE-NÉCOTIN-BELNEUF

CC Marie-Stuart **A**
avenue de la Marne **A**

ST-MARC - FG BOURGOGNE -

ARGONNE SUD

rue de l'École normale **V**
rue aux Ligneaux **R**

SAINT-MARCEAU

secteur Dauphine **A**
rue Fosse-de-Meule **R**



LA SOURCE

Cheminement piétonnier
"La Clairière" **V**